

Vente Fin-saison

à l'achat d'une souffleuse obtenez une cabine pour **19,95\$**



White OUTDOOR

Anatole Gagnon & Fils inc.

Depuis 1972 Tél.: 449-4000

Heures d'ouverture:
Du lundi au vendredi
de 8h à 17h30

364, boul. Desjardins, Maniwaki

La Gatineau www.lagatineau.com



UNE BELLE HISTOIRE

L'HOMME ET SES PONEYS

PAGE 6

Portail de la Vallée de la Gatineau

Faites-en votre page de démarrage



Toutes les nouvelles de la région!

WWW

Joignez-vous à nos amis!

Journal La Gatineau maintenant sur

facebook



Un camion flambant neuf pour les pompiers de Déléage

Page 12



Un brunch d'amour pour nos disparues

Page 4



Trois glaces plutôt que deux

Page 13



TOUT EST EN SPÉCIAL
DANS TOUS NOS MAGASINS!

LIQUIDATION LIQUIDATION LIQUIDATION EXTRÊME

VOICI LA VENTE QUE VOUS ATTENDEZ TOUTE L'ANNÉE!



VOYEZ NOTRE CIRCULAIRE DANS LE PUBLI-SAC

Image et son
ÉLECTRONIQUE - INFORMATIQUE

ISO 9001
www.branchaud.qc.ca

52, Route 105, Maniwaki 819-449-2610

• AMOS • GATINEAU • MANIWAKI • MONT-LAURIER • MONT-TREMBLANT • ROUYN-NORANDA • VAL-D'OR •

Lac Ste-Marie obtient l'appui de la MRC

La Corporation de développement économique veut planifier sa stratégie

PAR JEAN LACAILLE

LAC SAINTE-MARIE - La MRC de la Vallée-de-la-Gatineau ne pourra investir financièrement dans l'élaboration de la planification stratégique de Lac Sainte-Marie mais elle appuie la Corporation de développement économique locale dans son offensive de préciser l'orientation du développement futur de la municipalité.

Après avoir connu une période de forte croissance à la fin des années 70 et au cours des années 80, la municipalité de Lac Sainte-Marie a connu une certaine

stagnation, surtout après la fermeture de certaines installations au Complexe Mont Sainte-Marie dont l'hôtel et le centre de conférence.

La crise économique actuelle, qui prend des proportions insoupçonnées à l'échelle internationale et qui affecte de façon particulière les régions ressources, dont la Vallée-de-la-Gatineau, n'aide en rien la situation qui prévaut actuellement à Lac Sainte-Marie.

Une question de temps

Lac Sainte-Marie veut être prête au moment de la reprise et faire face aux demandes accrues notamment dans le développement de projets résidentiels, de villégiature et de services sur l'ensemble de son territoire. Plusieurs promoteurs et propriétaires fonciers s'activent sur le territoire de Lac Sainte-Marie et il est primordial, selon la Corporation, qu'elle puisse garder le contrôle de sa destinée en y imposant un développement ordonné et durable.

Les outils

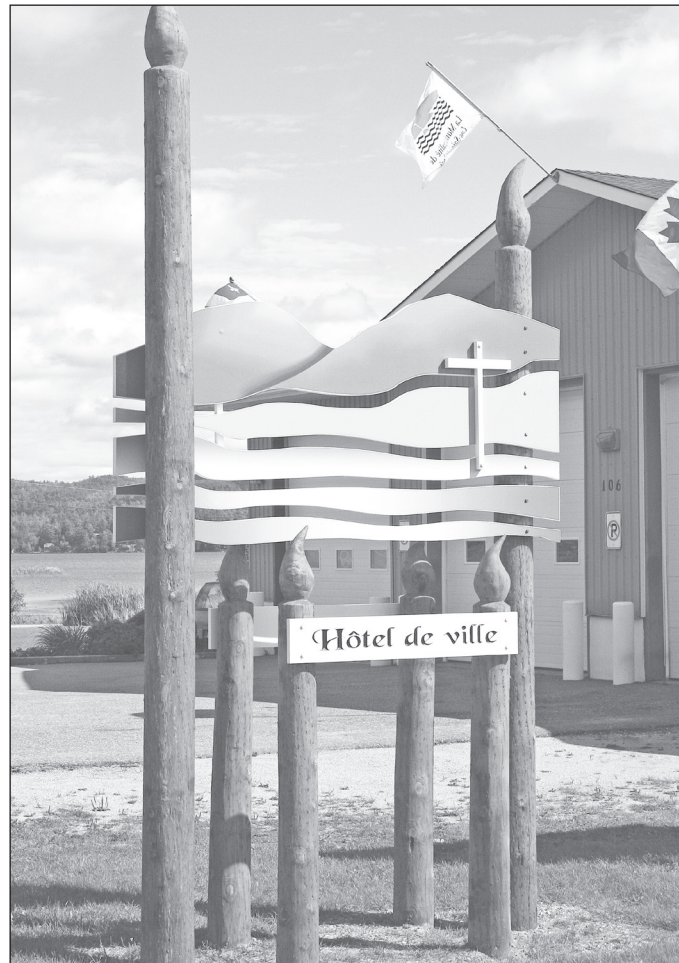
Avec son nouveau plan stratégique de développement local, la municipalité procédera à la confection de son nouveau plan d'urbanisme et de ses règlements connexes, en conformité avec ce qui deviendra le nouveau schéma d'aménagement de la MRC de la Vallée-de-la-Gatineau.

La Corporation entend réaliser une vaste consultation de l'ensemble des intervenants socio-économiques et politiques dont les décisions détermineront les éléments de qualité de vie au sein de la

collectivité de Lac Sainte-Marie.

La Corporation vise à impliquer toutes les entités qui détiennent les fonds nécessaires à la réalisation des objectifs de la Corporation dont le ministère du Développement économique et de l'Innovation et de l'Exportation du Québec, Développement économique Canada. La municipalité de Lac Sainte-Marie investira pour sa part une somme équivalente à plus ou moins 10 % du budget requis qui se chiffre à environ 50 000 \$.

La Corporation de développement économique de Lac Sainte-Marie souhaite donc pouvoir réaliser sa planification stratégique dans la première moitié de 2010 et pour ce faire, elle doit pouvoir finaliser son financement et octroyer le contrat à la firme retenue Génivar (Michel Merleau et son équipe) avant la fin de janvier 2010.



La Corporation de développement économique de Lac Sainte-Marie veut se préparer pour la reprise économique en établissant sa stratégie de développement dès cette année.



61 Principale Nord, Maniwaki 819-441-2621

Offrez-vous la détente en amoureux pour la St-Valentin



Plusieurs autres forfaits disponibles

Vous désirez vous lancer en affaires!

Une formation professionnelle vous est offerte : ASP Lancement d'une entreprise

Une occasion pour :

- valider votre marché
- élaborer un plan de marketing
- négocier un financement
- rédiger votre plan d'affaires

Formation de 11 semaines du
8 février au 15 avril 2010
9h à 16h
CFP Vallée-de-la-Gatineau

Présenté par le CFP Vallée-de-la-Gatineau En collaboration avec
Emploi-Québec Réseautact-SRFPO, CLD Vallée-de-la-Gatineau

Pour s'inscrire ou
obtenir de l'information

819 449-7922
poste 19265



L'équipe

#1

du service à la clientèle



Julie Hamel
Coordonnatrice de la qualité



Annie Rivest
Gérante de services



Benoit Major
Conseiller technique



L'équipe

#1

de la vente



Brian Rail
Dir. commercial



Michel Marinier
Représentant



Manon Fortin
Représentante



259, boul. Desjardins, Maniwaki 449-1611



Heures d'affaires: • lundi au vendredi 8h à 17h00

CERTIFIÉ ISO 9001-2000 Système qualité

Un brunch pas comme les autres

Où sont *Maisy Odjick, Shannon Alexander et Christine Thibault*

PAR JEAN LACAILLE

MANIWAKI - Vous avez passé de belles fêtes en famille ? Cette belle tradition a été interrompue pour au moins trois familles de chez nous qui ne désespèrent pas de retrouver les leurs disparues.

Quoi de mieux que le jour de l'amour pour se remémorer trois femmes de chez nous, disparues depuis un certain temps, mais qui nous trottent toujours dans le



Christine Thibault est disparue depuis le 10 juin dernier. Sa famille espère toujours la retrouver.

coeur et dans la tête.

Maisy Odjick et Shannon Alexander, deux jeunes Algonquines de Kitigan Zibi Anishinabeg ont été vues pour la dernière fois le 5 septembre 2008. Christine Thibault, de Messines, a été vue pour la dernière fois le 10 juin 2009. Leurs familles n'ont jamais cessé de les rechercher. Elles vivent une épreuve vraiment difficile. L'inquiétude et l'angoisse sont au rendez-vous chaque jour.

Un brunch spécial

Dans l'espoir de faire avancer les recherches, et pour ne pas les oublier, un événement spécial aura lieu le dimanche 14 février, le jour de la Saint-Valentin, dès midi, à l'Auberge du Draveur à Maniwaki afin de récolter des fonds pour poursuivre les recherches.

Les fonds récoltés à ce brunch de l'amour seront investis dans la confection et l'installation de babillards publicitaires qui seront installés aux abords de certaines autoroutes et de routes principales au Québec et en Ontario.

Un invité spécial

M. Marc Gervais, auteur et conférencier est l'invité de ce brunch tout spécial. Il est l'un des conférenciers professionnels les plus recherchés au Québec, Auteur à



Un babillard publicitaire a été installé le long de la route 105 aux abords du Lac Ajawajewesi à Kitigan Zibi Anishinabeg.

succès, et policier de formation, il s'adresse à l'auditoire dans un langage direct, rafraîchissant et avec un humour unique. À ce jour, il a présenté ses conférences à plus de 200 000 personnes.

Un appel à votre générosité

Il faut de l'argent pour poursuivre les recherches. Les organisateurs s'adressent à la population en général, aux entreprises et aux commerçants pour le tenue de ce brunch de même que la conférence très intéressante de M. Marc Gervais sont le thème sera : Les caractéristiques des gens équilibrés et heureux.

Il est possible de participer financièrement à ce brunch par l'achat de huit billets de la catégorie bronze à 325 \$, la catégorie argent à 500 \$, l'Or à 1 000 \$ et Platine à plus de 1 000 \$.

Il est également possible de vous procurer des billets à l'unité au coût de 25 \$ en pré-vente et au coût de 30 \$ à la porte. Un reçu vous sera remis, pour fin d'impôts, par la Fondation Jean-Claude Branchaud.

Vous pouvez vous procurer les billets à l'Auberge du Draveur, Meubles Branchaud et chez Home Hardware à Kitigan Zibi Anishinabeg. Vous pouvez réserver vos places ainsi que vos commandites dès maintenant à l'Auberge du Draveur à Maniwaki en composant le 819-449-7022. L'objectif a été fixé à 15 000 \$.

Le brunch de l'amour est organisé conjointement par Home Hardware, l'Auberge du Draveur et Meubles Branchaud. La responsable des communications de cette activité spéciale est Mme Véronique Bérubé que vous pouvez joindre au 819-334-4036. Vous pouvez également communiquer avec Mme Lissa-Marie Brossard chez Home Hardware au 819-449-6030.

Motel Algonquin

Soirée d'urinoire

65 Rte 105, Maniwaki,

449-3480

En collaboration avec



Vendredi 29 Janvier

Acheter votre bracelet Budweiser au coût spécial de 20 \$ et déguster à volonté entre 22h et 1h, les produits Budweiser assortis

Nombreux prix de présence durant la soirée

N'oubliez pas nous avons aussi un service de raccompagnement tout à fait gratuit pour un retour sécuritaire



À VENDRE



2009 MXZ 600 DEMO

8495\$

EM Maniwaki Equipements (819) 449-1744

62, Route 105, Egan-Sud Maniwaki J9E 3A9



La Légion Royale Canadienne

Filiale #187, Maniwaki

Tous les membres de la région ont le droit de vote



Nous vous informons que l'assemblée générale annuelle aura lieu dimanche, le 24 janvier 2010, à 14h à la Légion Canadienne, 136 rue du Souvenir, à Maniwaki.

Bienvenue à tous!

The Royal Canadian Legion

Branch #187, Maniwaki

All the members of the region can vote

Wishes to inform you that the annual general meeting will be held on Sunday, January 24, 2010, at 14h at the Canadian Legion, 136 du Souvenir street, in Maniwaki.

Welcome all!



Liquidation

À PRIX D'ENTREPÔT

NOUS PAYONS LES TAXES⁽¹⁾

Plus

PAYEZ EN 48 PAIEMENTS ÉGAUX⁽²⁾



heures seulement

LE DIMANCHE 24 JANVIER, DE 10H À 16H

Exemples

**SURPLUS D'INVENTAIRE
DE GATINEAU, MANIWAKI
ET MONT-LAURIER
NOUS LIQUIDONS TOUT!!!
FAUT QUE ÇA SORTE !!!**

**BALANCE DE CÉRAMIQUE
À LIQUIDER**

59¢
P.C.

NOUS PAYONS LES TAXES

PLANCHER FLOTTANT

69¢
P.C.

à partir de :

PRÉLART

5,95\$
V.C.

NOUS PAYONS LES TAXES

NOUS SERONS FERMÉS LE VENDREDI 22 ET SAMEDI 23 JANVIER POUR PRÉPARER CETTE LIQUIDATION...

**FINANCEMENT
DISPONIBLE SUR PLACE**

**SERVICE DE DÉCORATION
GRATUIT!**

ISO 9001

www.branchaud.qc.ca

(1) À l'exclusion de produits sélectionnés dans les planchers de Bois Franc et flottants.
(2) Des frais de financement s'appliquent, voir détails en magasin.

49, Route 105, Maniwaki • Tél.: 819-441-2610 • Téléc.: 819-449-3337

Victor Robert file le grand bonheur avec ses poneys

Il rafle le titre 2009 de l'International Trotting and Racing Association

PAR JEAN LACAILLE

DÉLÉAGE - Victor Robert est un éleveur et un entraîneur de poneys. Il a ça dans le sang, c'est sa passion. Pour lui, le cheval est l'animal suprême. Il lui voue un respect et un amour sans bornes. Son hobby est devenu un mode de vie et ses poneys atteignent des performances étonnantes. Ils sont de véritables marchands de vitesse.

Il pourrait en parler pendant des heures tellement il savoure cette passion qu'il tient de ses grands-pères maternel et paternel. Il est né en banlieue de Vancouver mais a été élevé en Bonnyville tout près de la base militaire de Cold Lake en Alberta.

Enseignant de formation, tout comme son épouse Aline Thivierge, il s'est amené dans la Vallée-de-la-Gatineau en novembre 1993, il y a donc 13 ans pour s'établir, avec son épouse, sur le chemin de Ferme Joseph à Déléage.

«Au départ, je me suis intéressée aux

courses de chevaux de selle, ce qu'on appelle communément dans le domaine, le gymkhana. J'en ai acheté quelques-uns mais comme cette discipline n'était pas développée dans la région, j'ai vendu mes chevaux de courses pour acquérir des poneys et je me suis concentrée sur un autre style, la course sous harnais. Après plus de deux ans à regarder les autres à la piste de St-Gérard-de-Kiamika, la seule piste à des kilomètres à la ronde, je me suis dit que j'allais élever et entraîner des poneys.»

La naissance de Main Aussie

Un poney exceptionnel, brun et fier et calme comme un Mexicain qui a le sombrero sur le nez après une cuite. «Quand j'ai décidé d'opter pour l'élevage et l'entraînement de poneys, j'ai décidé de garder deux juments que j'ai finalement vendues au début de 2009 mais pas avant d'en croiser une avec un étalon qui m'a valu Main Aussie, un superbe poney qui ne se doute pas encore de tous les exploits qu'il pourra accomplir dès l'été prochain. Main Aussie est un marchand de vitesse. Dès qu'on

ouvre la porte, il file comme une fusée. C'est un poney vraiment exceptionnel.»

Le demi-mille en 1,08 minute

Avec tous les chevaux de 2 ans en compétition, Main Aussie a réalisé un impressionnant chrono de 1,08 minute sur un demi-mille (deux fois le quart de piste) pour devancer Short Lily, par deux cinquième de seconde. Short Lily est également une pouliche appartenant à Victor Robert.

La performance de Main Aussie lui a valu l'International Trotting and Racing Association Trophy. Conduite par Denis Marcotte, elle a raflé les honneurs à la piste de Michel Allard à St-Esprit, au nord de Terrebonne. Roger Guilbault était aux guides de l'impressionnante Short Lily.

«J'ai bien l'intention d'inscrire Main Aussie et Short Lily dans la catégorie des pouliches de 3 ans pour la compétition de course sous harnais en Pennsylvanie en août prochain. C'est du trot et amble à son meilleur. J'ai bien hâte de vivre cette belle expérience. Je suis convaincu que mes deux poneys n'auront rien à envier aux meilleurs coureurs américains.»

Les ambleurs sont toujours plus rapides que les trotteurs, enfin, c'est ce qu'affirme Victor Robert. Et la raison est fort simple. «La patte avant de l'ambleur est attachée à celle d'en arrière. Les plus gros muscles du cheval sont dans les pattes arrière. Elles sont plus résistantes tandis que pour le trotteur, les deux pattes sont du même côté dès qu'elles foulent le sol.»



Victor Robert avec son trophée de l'International Trotters and Racing Association.

Les poneys de Victor Robert sont de la race Trottinbred. Tous les poneys qui courent sont de cette race. Dès la fonte des neiges, les deux poneys de Victor Robert reprendront l'entraînement qui consiste à courir quatre kilomètres par jour en augmentant légèrement la cadence. Et peu de temps avant le début du mois de mai, le rythme sera ultra-rapide afin de les préparer aux compétitions hebdomadaires jusqu'au mois de septembre.

«Il ne reste plus que deux pistes de course au Québec, Kiamika et St-Esprit. Il fut un temps où on en comptait une trentaine. La piste de Kiamika est quelque chose à voir. Je pense que Main Aussie connaîtra un été du tonnerre. Je ne serais pas étonné que mon bon poney inscrive un chrono de 1,4 minute tellement j'ai confiance en lui. Je les soigne tous les jours. Je leur parle. Ils me comprennent. Le monde chevalin est vraiment unique.»



L'éleveur et entraîneur, Victor Robert, avec Main Aussie, à gauche, et Short Lily à droite. Deux magnifiques poneys.

OPINION

Il est temps qu'on réagisse!

Pour faire référence à l'article de Madame Francine Labelle de Gracefield publié le 24 décembre dernier, "joyeux décembre, mon oeil" ma réaction a été la même que la sienne. Dire tout haut (écrire noir sur blanc) ce que

beaucoup de Québécois pensent mais n'osent pas se prononcer de peur d'être jugés de racistes.

Il est temps qu'on se lève debout et que l'on ne se laisse plus manipuler par des dictateurs.

Chapeau! Madame Labelle, je vous remercie d'avoir envoyé vos commentaires; souvent nous oublions que le journal nous permet de nous exprimer et de dénoncer des abus!

À tous les Québécois qui vivent dans ces

quartiers où l'on affiche de tels messages, boycottez ces marchands et allez faire vos achats ailleurs!

Céline Larochelle
Grand-Remous

La **Gatineau**

819-449-1725

Courriel publicité : publicite@lagatineau.com

Courriel rédaction : redaction@lagatineau.com

Courriel direction : direction@lagatineau.com

185, boulevard Desjardins
Maniwaki (Québec) J9E 2C9
Tél.: 819-449-1725
Télec.: 819-449-5108
Abonnement :
Canada 60\$ +tx, extérieur 95\$ +taxes

Votre journal local est la propriété d'un groupe d'actionnaires de la région. Il est produit par une équipe de professionnels qui mettent tout en oeuvre pour vous servir adéquatement.

- **À la publicité**
Valérie Blondin, Pierre Vallée
- **À la rédaction**
Jean Lacaille, Rodrigue Lafrenière pigiste
- **À l'infographie**
Martin Aubin, Stéfane Bogé et Jessica Robitaille
- **À la comptabilité**
Sonia Guénette
- **Sous la direction de**
Denise Carrière

Publié le jeudi, et monté dans nos ateliers par Les Éditions La Gatineau Ltée, 185, boulevard Desjardins, Maniwaki

Imprimé à l'Imprimerie Qualimax
130, Adrien-Robert
Gatineau (Québec)

Courrier de deuxième classe,
enregistrement No. 0535.

Dépôt légal :
Bibliothèque Nationale du Québec.
Tirage : 11 200 copies.

RÉSEAU SÉLECT

Représentation nationale :
Montréal : 514-866-3131
Toronto : 416-362-4488



OFFICE DE LA DISTRIBUTION CERTIFIÉE
Les données de tirage sont mises à jour trimestriellement et sont certifiées par Deloitte & Touche périodiquement.

Deloitte
James Blair Deloitte & Touche

Membre de l'Office de la distribution certifiée inc.

Conseil d'administration : Denis Moreau, président, André Lapointe, vice-président, Denis Gendron, secrétaire-trésorier, Sonny Constantineau, Yves Cousineau, Pierre Piché, André Benoît, dir.

Les textes d'opinion sont le fait de leurs seuls auteurs et ne représentent en aucun cas l'opinion des propriétaires ou de l'équipe de production.

Gracefield fait sa part pour Haïti

Elle contribue au fonds créé par l'Union des municipalités du Québec

PAR JEAN LACAILLE

GRACEFIELD - Réal Rochon, maire de Gracefield, a confirmé à La Gatineau l'engagement financier de la municipalité envers Haïti. Sa participation consistera à récolter 25¢ par contribuable en espérant que les autres municipalités de la MRC de la Vallée-de-la-Gatineau fassent de même.

«Ce qui est arrivé à Haïti est effroyable, une véritable tragédie. Nous ne pouvons rester insensibles à une telle catastrophe. Nous ferons donc parvenir la somme de 600 \$ à l'Union des municipalités du Québec (UMQ) qui vient d'établir un fonds essentiellement dédié à la remise à neuf des infrastructures à Port-au-Prince et les villes avoisinantes qui

ont été décimées par ce tremblement de terre d'une force inégalée auparavant», a précisé le maire Rochon.

La décision, à la suite d'une consultation de tous les élus de Gracefield, sera officialisée par une résolution unanime du conseil lors de la rencontre régulière de janvier du conseil municipal de Gracefield.

Le budget

Par ailleurs, le conseil municipal de Gracefield s'apprête à adopter son budget 2010 lors d'une séance publique qui aura lieu le lundi 25 janvier au centre communautaire local.

Sans dévoiler les grandes lignes du budget, le maire Réal Rochon a précisé que le taux de la taxe foncière avait été revu à la baisse afin de pallier à l'augmentation de la richesse foncière uniformisée qui atteint un pic vraiment élevé pour les contri-



Le maire de Gracefield, Réal Rochon, a confirmé la contribution de la municipalité au fonds créé par l'Union des municipalités du Québec pour venir en aide au peuple haïtien.

buables de Gracefield.

«Nous avons également décidé de créer une réserve de 25 000 \$ pour notre Fonds vert. C'est tout ce que je peux confirmer pour l'instant. Nous avons fait nos devoirs afin de présenter un budget équilibré pour 2010», a conclu le maire Rochon.

ROYAL LEPAGE
VALLÉE-DE-L'OUTAOUAIS
Courtier immobilier agréé

Alain Guérette, cga
Agent immobilier affilié
Sans frais : 1-877-561-9696

<p>TERRAIN BLUE SEA Très beau terrain d'environ 15 acres avec un accès et une vue sur le Lac Blue Sea. Partiellement boisé. 59 900\$. SIA8266711</p>	<p>NOUVEAU BLUE SEA Belle grande maison de campagne sur un terrain très privé de plus de 2,4 acres et donnant accès au Lac des Îles (environ 300 pieds). Bcp de boiseries, grande cuisine et sous-sol walk-out. SIA8273881</p>	<p>NOUVEAU DUPLEX Situé en bordure du ruisseau Bitobi. Comprend 1 logis de 2 CC et 1 logis de 2 CC + bureau. Toiture refaite en 2007. SIA8262297</p>
<p>LAC BLUE SEA Messines, chalet 4 saisons de 2 c.c. sur le magnifique Lac Blue Sea pour moins de 130 000\$. Meublé. Nouveau revêtement extérieur, couvre-plancher et salle de bains. Terrain plat, très belle vue sur le lac. SIA 8265777. SIA8265777</p>	<p>GRACEFIELD Beau grand bungalow de 1680 pc avec s.familiale au dessus du garage. Aucun tapis. S.sol partiellement aménagé (divisions déjà effectuées pour 3e CC), pièce sauna. Parfait pour résidence principale et excellent pour professionnel. Près de tous les services. 114 900\$. SIA8249133</p>	<p>REVENUS POTENTIELS 65 000 \$/ANNÉE Gracefield. 10 logis (2 commerciaux, 1 garconnière, 3 x 1 c.c., 2 x 2 c.c., 2 x 3 c.c.). Propriété à revenus au coeur de la municipalité. Très bon investissement. Beaucoup d'espace d'entreposage disponible. 299 000\$. SIA8249068</p>
<p>DUPLEX GRACEFIELD Duplex dont 1 logis de 1 c.c. et 1 logis de 3 c.c. (ni chauffé, ni éclairé). Beaucoup de rénovations effectuées au cours des dernières années (toiture, revêtement ext., logis de 3 c.c.). Au coeur de la municipalité, près de tous les services. 89 000\$. SIA8249019</p>	<p>TERRAIN Gracefield. Terrain résidentiel ou commercial au coeur de la municipalité avec 140 pi. de frontage sur la route 105. 31 446 p.c., plat et clôturé. Accès sur la route 105 ou sur la rue Locas. Près de toutes les activités. 34 900\$. SIA8248826</p>	<p>LAC LYTTON Montcerf. Petit bijou. Maison ou chalet. 2 chambres à coucher au 2^e avec porte-patio chacune. Orientation Nord-Ouest pour coucher du soleil. Plus de 150 pieds de façade. Belle plage et gazebo sur la plage. Chaleureux et privé. 164 900\$. SIA8234569</p>
<p>TERRAIN Terrain de 307 acres à 300 pi. du réservoir Basketong avec possibilité d'obtenir un droit d'accès d'Hydro-Québec. Bois mixte et plantation de pin gris. Plan de gestion de l'Office des producteurs de bois. 175 000\$. SIA8231294</p>	<p>10.5 ACRES Délégé. À moins de 1/2 Km de la route 107. Grand bungalow de 1440 pc. 2 salles de bains complètes. Concept air ouvert cuisine-salle à manger-salon. Sous-sol entièrement aménagé. Abris d'auto double attaché. Grand garage de 60x40. Un petit domaine à quelques minutes de Maniwaki. Très privé. SIA8191813</p>	<p>LAC BLUE SEA Chaleureuse maison ou chalet de 3 c.c., 1 1/2 s.d.b., rénoverée au cours des années, splendide c.d.m., patio (spa) pour accueillir tous vos invités. Orientation sud-est. Exige peu d'entretien. 179 900\$. SIA 8126488</p>

LES ENTREPRISES D'ÉLECTRICITÉ
Thibault (1987) Ltée
• RÉSIDENTIEL • COMMERCIAL • INDUSTRIEL
LICENCE R.B.Q. : 2432-8262-10
Maurice St-Amour, maître électricien

Tél.: (819) 449-2866 thibaultelec@bellnet.ca
Télé.: (819) 449-6621 Rés.: (819) 449-8465
116, Notre-Dame, Maniwaki Fax : 449-6621

Immo Outaouais
Courtier Immobilier Agréé
Courriels : muguettecere@sympatico.ca

Mugette Céré
Agent Immobilier Agréé
(819) 441-8171
(819) 449-1244

<p>149 900\$ SIA: 8038296 253, ch. Langevin - Aumond</p>	<p>Joli chalet/maison sur le bord du lac Quinn, belle plage sablonneuse. Rustique avec sa construction en pièces de bois rond, poêle antique pour soirée fraîche. Vaut un détour! Prix réduit!</p>
<p>129 500\$ SIA: 8232980 21, rue Réjean - Délégé</p>	<p>Maison de 4 chambres à coucher, salle de bain, système d'égoûts, sous-sol totalement aménagé, terrain clôturé.</p>
<p>100 000\$ SIA: 8158237 Ch. Montcerf</p>	<p>Terrain de plus de 83.6 hectares de boisés et de champs bornés par la rivière Désert sur une largeur de plus de 2500 pi. Idéal pour Chasseur! Sautez sur l'occasion...</p>
<p>55 000\$ SIA: 8249485 290, rue Cartier, Maniwaki</p>	<p>Maison avec 4 chambres à coucher, sous-sol bas (moins de 6 pieds) non aménagé, 2 salles de bain, revêtement, chauffage électrique, terrain plat.</p>
<p>135 000 \$ PRIX REDUIT SIA: 8218103 Petit Lac des Cèdres - Messines</p>	<p>Maison au bord de l'eau, sur le Petit Lac des Cèdres, sous-sol, sous-sol totalement aménagé, zonée résidentiel, 3 chambres à coucher, salle de bain attenante à la CCP, terrain de 3 439 m.c.</p>
<p>98 000\$ SIA: 8257352 283, rue McDougall - Maniwaki</p>	<p>Bungalow situé près du centre-ville, 2 ch. à coucher et sous-sol qui possède une salle familiale. Nouvellement peinturé et aménagé, offre une image propre et prêt à être habité, qui hésite souvent le regrette. 105 000 \$</p>
<p>169, rue Principale N. - Maniwaki</p>	<p>Maison avec 3 chambres à coucher, plancher flottant, terrain de 1 114 m.c., près d'une école, poêle aux granules, sous-sol</p>

Nous sommes dans l'immobilier, mais notre préoccupation première c'est vous !

L'Association des concessionnaires Chevrolet suggère aux consommateurs de lire ce qui suit. Offres d'une durée limitée, réservées aux particuliers et s'appliquant aux modèles 2010 neufs suivants: Cobalt LT (1L2P6R7A), Malibu LS (17G69R7B) et Equinox LS (1L2P6R7A). Les modèles illustrés comprennent certaines caractéristiques offertes en option à un coût additionnel. 1. Drapeau «GO CANADA» gratuit offert jusqu'à épuisement des stocks. Détails chez votre concessionnaire. Chevrolet est une marque de la General Motors du Canada, le fournisseur de véhicules officiel du Comité olympique canadien. © 2009 GM. 2. Les personnes gagnantes auront le choix entre Equinox LS 2010 à traction avant de Chevrolet et le Terrain SLE 2010 à traction avant de GMC. Dix-sept (17) véhicules à gagner. Aucun achat requis. Les concours prend fin le 27 février 2010. Renvoyez-vous chez votre concessionnaire pour les détails complets du concours. 3. Transport (1 350\$), frais d'immatriculation, assurance et toutes taxes en sus. Les frais liés à l'inscription au ROPPM, si applicables, et les droits sur les permis sont en sus et payables à la livraison. 4. Le «Boni Médaille d'Or» de 500\$ pour la Cobalt et de 2 000\$ pour la Malibu, ainsi que le «Boni Médaille d'Or» de 500\$ pour la Cobalt et de 2 000\$ pour la Malibu, sont offerts en option à un coût additionnel de 2 350\$ pour la Cobalt et de 2 000\$ pour la Malibu. 5. Les crédits de livraison de 2 350\$ sur la Cobalt et de 2 000\$ sur la Malibu (excluant les taxes) sont offerts au concessionnaire par le fabricant et réservés aux clients qui paient comptant. Autres rabais au comptant offerts sur la plupart des modèles. Ce rabais aura un impact sur le taux effectif de crédit des clients qui optent pour le financement. Le «Boni Médaille d'Or» de 500\$ correspond à un rabais pour la livraison du constructeur au concessionnaire (excluant les taxes) offert sur tous les modèles Chevrolet, Pontiac, Buick, GMC et Hummer 2009/2010, excluant les modèles Saturn et Saab, les Camaro, Express/Savana, Corvette Z06 et les camionnettes. Les offres s'appliquent aux modèles neufs ou de démonstration. Offres d'une durée limitée modifiables sans préavis. Prise de possession au plus tard le 1^{er} mars 2010. 6. Selon les tests de consommation de GM combinés pour la Cobalt avec moteur de 2.1 L et boîte manuelle 5 vitesses, la Malibu avec moteur de 2.4 L et boîte automatique 4 vitesses et l'Equinox avec moteur de 2.4 L et boîte automatique 6 vitesses. Les cotés de classification du gouvernement des États-Unis font partie du programme d'évaluation des nouveaux véhicules de la NHTSA (www.safercar.gov). 7. Sécurité 5 étoiles pour le conducteur et le passager avant lors des tests d'impacts frontaux, et pour les passagers avant et arrière lors des tests d'impacts latéraux pour la Malibu et l'Equinox. La plus haute note de sécurité décernée par le gouvernement américain. Les cotés de classification du gouvernement des États-Unis font partie du programme d'évaluation des nouveaux véhicules de la NHTSA (www.safercar.gov). 8. Le score «Best Buy» est une marque déposée de Consumers Digest Communications, LLC, utilisable sous licence. 9. Retour du véhicule de 30 à 60 jours après l'achat et kilométrage inférieur à 4 000 km. Les frais d'utilisation du véhicule et d'autres restrictions s'appliquent. 10. Pour être admissible à l'offre incitative, vous devez être admissible au programme Adieu BAZOU par le gouvernement du Canada. GM Canada offrira une remise allant de 500\$ à 3 000\$ selon le modèle choisi, à l'achat ou à la location d'un véhicule GM neuf 2010 ou 2009. À l'exception des camionnettes moyennes. La remise est applicable après les taxes. Si vous suivez tout le processus du programme Adieu BAZOU avec succès, vous serez de marche et out à la remise en argent de 300\$ du gouvernement du Canada. En participant à ce programme, vous ne serez pas admissible à un échange de véhicule. L'offre incitative «Adieu BAZOU» est offerte uniquement aux clients qui prennent possession de leur véhicule entre le 1^{er} janvier 2010 et le 1^{er} mars 2010 et ne peut être combinée avec certaines autres offres incitatives sur les véhicules GM. Consultez votre concessionnaire GM pour les conditions et les détails du programme. Les résidents des territoires du Nord-Ouest, du Yukon et du Nunavut ne sont pas admissibles au programme Adieu BAZOU du gouvernement et, par conséquent, ne sont pas admissibles à l'offre incitative. Des gros sous pour votre bazon ou votre bazon de GM Canada. Certaines conditions s'appliquent. Visitez adieubazou.ca pour de plus amples renseignements. Passez chez votre concessionnaire, comprenez le 1 800 483-7483 ou visitez gm.ca.

CÉLÉBREZ L'ESPRIT DES JEUX



VISITEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE CHEVROLET ET RECEVEZ GRATUITEMENT UN DRAPEAU GO CANADA¹

COBALT LT 2010



Modèle SS illustré

Prix à l'achat
13 999\$³

INCLUT
500\$ DE BONI «MÉDAILLE D'OR»⁵ ET 2 350\$ DE RABAIS À LA LIVRAISON⁵

102\$⁴
AUX DEUX SEMAINES

0\$
DE COMPTANT
Financement à l'achat pour 72 mois

ainsi qu'un rabais fidélité de 1 500\$ aux propriétaires de GM.⁵

ROUTE: 5,4 L/100 km (52 mi/gal)
VILLE: 8,0 L/100 km (35 mi/gal)⁶

COMPAREZ. CONSTATEZ. PROFITEZ.

	COBALT LT 2010	Toyota Corolla CE 2010 Berline de base	Honda Civic DX 2010 Berline de base
PRIX À L'ACHAT*	13 999\$	15 460\$	15 990\$
CLIMATISATION	OUI	OPTION	OPTION
VERROUILLAGE ÉLECTRIQUE DES PORTIÈRES	OUI	OPTION	NON
TÉLÉDÉVERROUILLAGE	OUI	OPTION	NON
ROUES DE 16 PO EN ALUMINIUM	OUI	NON	NON
HP/COUPLE	155/150	132/128	140/128
GARANTIE	5 ans/160 000 km	5 ans/100 000 km	5 ans/100 000 km

Avec plus de 2 000\$⁷
en caractéristiques additionnelles de plus que Toyota et Honda

*La valeur des caractéristiques de série additionnelles est établie en fonction des prix des concessionnaires. Les véhicules comparés sont les suivants: Cobalt LT 2010 (1AL69/R7B/15A), Corolla CE 2010 et berline Civic DX 2009. ⁷Caractéristiques et prix des véhicules, selon l'information disponible sur le site des fabricants au moment de l'impression.

Courez la chance de gagner 1 des 17 Equinox lors des 17 jours des jeux olympiques²
Détails chez votre concessionnaire

MALIBU LS 2010



Modèle LTZ illustré



Un «Meilleur achat» selon le Consumers Digest⁷

Prix à l'achat
20 599\$³

INCLUT
500\$ DE BONI «MÉDAILLE D'OR»⁵ ET 2 000\$ DE RABAIS À LA LIVRAISON⁵

ainsi qu'un rabais fidélité de 1 000\$ aux propriétaires de GM.⁵

ROUTE: 6,5 L/100 km (43 mi/gal)
VILLE: 9,5 L/100 km (30 mi/gal)⁶

★★★★★
Sécurité 5 étoiles⁷

EQUINOX LS 2010



Modèle LTZ illustré



Un «Meilleur achat» selon le Consumers Digest⁷

Prix à l'achat
25 995\$³

500\$
DE BONI «MÉDAILLE D'OR» APPLICABLE⁵

ROUTE: 6,1 L/100 km (46 mi/gal)
VILLE: 9,2 L/100 km (31 mi/gal)⁶

★★★★★
Sécurité 5 étoiles⁷

GARANTIE DE SATISFACTION 60 JOURS

Pour un temps limité, si vous n'êtes pas entièrement satisfait de votre véhicule, nous le reprendrons.
PASSEZ CHEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE CHEVROLET.

OU RENSEIGNEZ-VOUS SUR
RECYCLEZ VOTRE VÉHICULE DE MODÈLE 1995 OU ANTERIEUR ET OBTENEZ JUSQU'À 3 300\$¹⁰
DE REMISES SUPPLÉMENTAIRES EN ARGENT.

DES **GROS \$OU \$ POUR VOTRE BAZOU**

EN COLLABORATION AVEC ADIEU BAZOU. UN PROGRAMME FINANCÉ PAR LE GOUVERNEMENT DU CANADA.

Adieu bazon
Programme canadien de recyclage des véhicules

airpur



LA MEILLEURE PROTECTION AU PAYS
5 ANS
160 000 KM

GARANTIE LIMITÉE SUR LES COMPOSANTS DU GROUPE MOTOPROPULSEUR
ASSISTANCE ROUTIÈRE
TRANSPORT DE COURTOISIE



offreschevrolet.ca



Maxime Jean livre un message inspirant et motivant

Il était l'invité du Carrefour Jeunesse Emploi de la Vallée-de-la-Gatineau

LA GATINEAU - Vaincre l'Everest et tenter de dominer le K2 sont deux expériences vécues par Maxime Jean qui était de passage à Gracefield le vendredi 15 janvier dernier dans le but de mousser les valeurs entrepreneuriales alors qu'il était un invité du Carrefour Jeunesse Emploi de la Vallée-de-la-Gatineau.

Au moins 275 jeunes et enseignants de l'école secondaire Sacré-Coeur de Gracefield ont assisté à cette conférence. Maxime Jean avait accepté l'invitation d'Andrée David, agente de sensibilisation à l'entrepreneuriat jeunesse pour Carrefour Jeunesse Emploi de la Vallée-de-la-Gatineau. Les membres du projet Jeunes en action ont également participé à la conférence.

Tout jeune, Maxime Jean, rêvait de gravir des montagnes, d'atteindre tous les sommets. Il a réalisé son rêve avec l'ascension réussie de l'Everest en 2004 et des tentatives sur le Cho-Oyu en 2005 et le K2 en 2006. Entrepreneur et homme d'affaires, il détient un

baccalauréat en administration des affaires et a été directeur de comptes aux entreprises.

Son style de présentation a réussi à donner le goût de l'aventure aux jeunes. L'équipe de Maxime Jean, afin de financer ses voyages, d'une valeur de un quart de million de dollars, réalisés sans soutien gouvernemental et sans subvention, n'aurait pu se faire sans l'implication de commanditaires. Il a trouvé une formule gagnante avec des reportages réguliers pour une émission télé du matin, à toutes les semaines, pendant trois mois.

«Pour arriver à nos fins, il faut être créatif, vivre sa passion, être autonome, bien se préparer et il ne faut pas hésiter à demander de l'aide lorsque c'est nécessaire et, surtout, passer à l'action», devait-il confier à Charles Millar de la Commission scolaire des Hauts-Bois-de-l'Outaouais.

Son message a été très bien saisi par les jeunes qui l'ont rencontré au terme de sa conférence.



Gilles Crites, représentant de l'école de Gracefield, Andrée David, agente de sensibilisation à l'entrepreneuriat jeunesse pour Carrefour Jeunesse Emploi de la Vallée-de-la-Gatineau et le conférencier, Maxime Jean.

Un voyage à Montréal

LA GATINEAU - L'Afféas de Gracefield organise un voyage à Montréal afin de voir le spectacle du

Cirque du Soleil le 27 juin prochain.

Le coût de 190 \$ incluant le transport en autobus de luxe, un guide accompagnateur, une tournée de la ville, la programmation et les réservations.

Le voyage s'adresse à un minimum de 40 personnes. Les frais peuvent être acquittés en deux versements, un premier de 90 \$ dès l'inscription et un second de 109 \$ avant le 1er mai

prochain.

Pour plus de détails : la responsable Colette Bergeron au 819-463-0678 à la maison ou par cellulaire au 810-441-7966.

HORS-BORD

Lafontaine

GRACEFIELD

hbl@hors-bordlafontaine.com

800-567-0546 • 819-463-3488

ÉRIC THÉRIEN, propriétaire 79, ch. Calumet JOX 1W0

Flambant neuf

Arctic Cat 700 Mud Pro

Treuil 3000 lbs
Pare-chocs avant et arrière
Pneus 28 pouces
Mags

Année
2010



PRIX

10 195\$ + tx

ou 183,00\$/mois

84 mois - taxes incluses

Taux fixe à 8,29%



Lisette Lafrance
Agent immobilier affilié
(819) 441-0777
(866) 441-0777
(sans frais)

Liste complète sur : www.lafrance.com



La Capitale Outaouais inc.
Courtier immobilier agréé





GRAND-REMOUS 179 900 \$
262, ch. Lafrance - LAC BASKATONG - Maison 4 saisons de 3 chambres - Joli et pratique véranda et patio - Très beau terrain plat 40 300 p.c. - Garage isolé 24'x24' + entrepôt de 12'x16' - Plage de sable - Cul-de-sac - RECHERCHÉ!



GRAND-REMOUS 189 000 \$
268, ch. Lafrance - LAC BASKATONG - Jolie maison 2 étages avec lucarnes - 3 chambres - Aucun tapis - Garage isolé - Grand terrain plat - Secteur très tranquille - Bail du ministère - VIVE L'ESPACE!



MONTCEF-LYTTON 289 000 \$
28, ch. #4, Barrage Mercier LAC BASKATONG - Style campagnard (beaucoup de bois) - 3 chambres - Sous-sol complètement aménagé - Garage isolé - Foyer au propane - Plage à faire rêver - SUPERBE VUE!



MESSINES 215 000 \$
17, ch. des Pins, Superbe maison à piliers multiples - Grandes pièces - Plafond cathédrale au salon - Étang sur le terrain - Terrain aménagé de 78 536 p.c. - ACCÈS NOTARIÉ AU LAC BLUE SEA !



MANIWAKI 99 000 \$
407, rue St-Anne COMEAUVILLE - Joli bungalow bien entretenu - 3 chambres avec possibilité de 4 - Aucun tapis - Cul de sac - Près d'une garderie et de l'école primaire - PARFAIT POUR VOTRE FAMILLE!



MANIWAKI 59 000 \$
211, rue Larocque COMEAUVILLE (Coin Larocque et Gatineau) - Maison mobile 1989 - 2 chambres - Terrain de 9000 p.c. - Vente sans garantie (succession) - Vue sur la rivière Gatineau - LOGEZ VOS À PETIT PRIX!



MANIWAKI 89 900 \$
169, Principale Sud, Maniwaki Résidentiel et commercial - Cachet très bien conservé - 5 chambres - Endroit idéal pour "bed and breakfast" ou tout autre idée de commerce - FAUT LA VOIR!



MANIWAKI 198 000 \$
179, boul. Desjardins - COMMERCIAL - Maison avec logis parental - Vente sans garantie (succession) - Patio - Abri d'auto - 245' de façade sur le boul. Desjardins et 278' sur la rue Moncion - 52 353 P.C. POUR VOTRE COMMERCE!

TERRAIN VACANT
39984 p.c.
MESSINES,
Route 105
Tout près
de la réserve
À 4 minutes de
Maniwaki. **11 500 \$**

Bouchette contribue pour 1 082 \$ à Centraide

PAR JEAN LACAÏLLE

BOUCHETTE - Les membres du Club de l'Âge d'or de Bouchette et quelques bénévoles ont concocté un généreux déjeuner au profit de Centraide dimanche dernier au centre municipal.

Pas moins de 113 convives ont accepté l'invitation des bénévoles et la récolte de 1 082 \$ a été grandement appréciée par le représentant de la zone Haute-Gatineau, M. André Sabourin qui était présent, avec son épouse, pour échanger avec la population de Bouchette qui s'est montrée très généreuse envers l'organisme.

«On ne peut être plus satisfait à la suite de cette démonstration de générosité de la

part de nos citoyens et de l'engagement de nos bénévoles dont les membres de notre club de l'âge d'or local. J'ai également apprécié la présence du maire de Blue Sea, M. Laurent Fortin et son épouse, de même que la députée de Gatineau, Stéphanie Vallée, qui a trouvé du temps dans un horaire très chargé pour venir déjeuner avec nous. C'est une belle réussite et nous reviendrons à la charge encore l'an prochain», d'indiquer le maire, Réjean Major, qui en était à son premier déjeuner Centraide à titre de maire de Bouchette.

Les conseillers municipaux, et quelques employés municipaux, ont également mis la main à la pâte. La municipalité a également contribué financièrement en achetant les ingrédients nécessaires à la préparation des assiettes qui étaient vendues 8 \$ chacune.



Le maire Réjean Major est entouré d'une partie des bénévoles qui ont préparé et servi le déjeuner au bénéfice de Centraide dimanche dernier au centre municipal de Bouchette.

Les Caisses populaires de la Vallée-de-la-Gatineau contribuent à l'achat du minibus de la Fondation du CSSSVG

MANIWAKI - Les Caisses populaires Desjardins de la Vallée de la Gatineau, sont heureuses de contribuer pour un montant

de 43 000 \$, répartie sur 4 ans, pour l'achat du minibus de la Fondation du CSSSVG.

Le minibus actuel a été acquis en 1999 et

depuis 10 ans de transport pour les bénéficiaires il a du être changé pour des raisons de sécurité routière. L'achat d'un nouveau minibus viendra répondre à un besoin essentiel pour la population. D'autant plus que le minibus sera sécuritaire et adapté aux besoins des bénéficiaires.

Le versement de cette aide financière s'inscrit parfaitement dans le rôle social des caisses. Les Caisses investissent année après

année des sommes importante dans leur communauté. Cet engagement permet de répondre aux autres grands besoins sociaux et ainsi favoriser le développement d'une meilleure qualité de vie collective des résidents de la Vallée-de-la-Gatineau.

Les Caisses populaires Desjardins de la Vallée-de-la-Gatineau sont fières de contribuer à un tel projet.



1,5 million \$ sur 25 ans pour le centre de transfert

PAR JEAN LACAÏLLE

LA GATINEAU - Le conseil des maires de la MRC de la Vallée-de-la-Gatineau a adopté, mardi soir à Gracefield, un règlement d'emprunt de 1,5 million \$, remboursable sur une période de 25 ans, pour la construction d'un centre de transfert des matières résiduelles et d'un éco-centre au parc industriel de Maniwaki.

Les municipalités de la région font donc preuve d'opportunité dans ce projet alors qu'elles réduiront leurs coûts de transport et d'élimination de leurs déchets en demandant à la MRC de déclarer sa compétence en la matière afin d'obtenir de meilleurs prix vu le volume plus important généré par l'ensemble de ces municipalités en comparaison aux volumes de chacune pris individuellement.

Dans la formulation du règlement d'emprunt, les municipalités entendent par centre de transfert des matières résiduelles et d'un éco-centre, le terrain sur lequel seront construits le bâtiment et les dépendances ainsi que les éléments d'aménagement du site et l'ensemble des infrastructures qui lui sont rattachées.

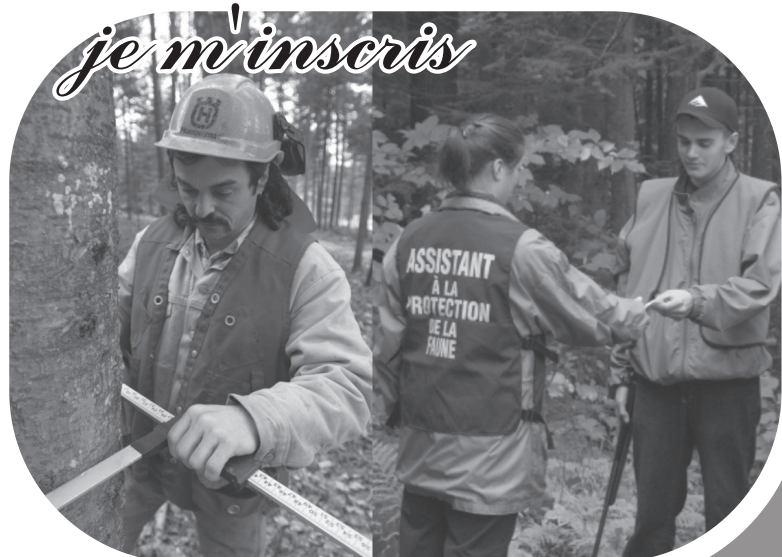
Le conseil, par ce règlement d'emprunt, est donc autorisé à faire appel aux services professionnels requis pour la planification des travaux, l'élaboration des plans et devis, ainsi que tout autre service professionnel connexe visant la bonne marche du projet. Le conseil est également autorisé, outre les coûts relatifs aux matériaux et à la main-d'oeuvre pour la construction, à faire l'acquisition d'équipements nécessaires au fonctionnement des opérations qu'il s'agisse de la machinerie lourde, une balance industrielle ou tout autre équipement nécessaire aux opérations quotidiennes du centre.

Le maire de Gracefield, Réal Rochon, a tenté, tant bien que mal, d'obtenir un délai d'un mois avant d'adopter le règlement d'emprunt afin qu'il puisse bien l'expliquer à ses collègues au conseil municipal de Gracefield. Le préfet, Pierre Rondeau, a indiqué que le projet était urgent et que l'ensemble des municipalités de la région ne souhaitaient pas attendre outre mesure avant d'entreprendre les démarches au niveau du règlement d'emprunt pour que le projet puisse se réaliser plus rapidement.

Ses collègues, autour de la table, ont semblé un peu surpris de l'attitude du maire de Gracefield dans ce dossier et n'ont pas tenu compte de ses doléances visant à retarder d'un mois l'application du règlement d'emprunt nécessaire à la réalisation du projet.

Moi...

je m'inscris



Forêt-Faune

DOUBLE DEP 2,355 heures
Préal.: 4e secondaire ou équiv.
DÉBUT : février 2010



Centre de Formation Professionnelle Mont-Laurier
850, Taché Mont-Laurier

819.623.4111
1.866.314.4111
cfpml.qc.ca

Service de placement



L'efficacité en formation!

À VENDRE



2007 OUTLANDER 800 MAX **11 995\$**

EM Maniwaki équipements
(819) 449-1744

62, Route 105,
Egan-Sud
Maniwaki
J9E 3A9

ÉCONOMIE ET AFFAIRES

Anne Morin lance Dynamique Coiffure

Elle établit ses quartiers dans l'édifice Haut-Gym à Maniwaki

PAR JEAN LACAILLE

LA GATINEAU - Anne Morin est bien

connue dans le domaine de la coiffure dans la région. Elle y oeuvre depuis neuf ans. Depuis peu, elle a lancé Dynamique Coiffure, située au 230 A, rue Notre-Dame dans l'édifice Haut-Gym à Maniwaki.

«Mon but est d'offrir un service qui répond aux attentes de divers types de clientèle et avec le temps ajouter deux autres employés. Je pourrais alors offrir aux gens le maquillage et la manucure. Et je vais me tenir à la page de toutes les nouveautés pour m'assurer que les femmes d'ici n'aient rien à envier aux grands centres urbains.»

Elle entend bien suivre divers congrès sur la coiffure et participer à au moins deux formations pour suivre les nouvelles tendances sur le marché et les suggérer à ses clientes.

Anne Morin a oeuvré au salon Le Ciseau de même qu'au salon La Source de Maniwaki. Elle



Anne Morin invite ses clientes à venir la retrouver à son salon Dynamique Coiffure au 230-A, rue Notre-Dame à Maniwaki.

exploitait son propre salon à Grand-Remous. Elle a suivi sa formation en coiffure stylisée à Montréal en 2001. En approfondissant sa formation, elle est en mesure de déterminer et d'harmoniser le style de coupe et de teinture qui conviennent avec les traits et la forme du visage, le fond de teint, les yeux et la coupe de cheveux.

Anne Morin est une personne chaleureuse, une jeune coiffeuse dynamique avec une joie de vivre qui provoque le sourire de

ses clientes. Tout naturellement, elle saura dégager une ambiance relaxante et amicale pour que les clientes se sentent à l'aise sans avoir l'impression de déranger.

«J'ai investi beaucoup de mon temps et de mon argent dans ma nouvelle entreprise. Je remercie mes parents, Louis et Ginette Morin, ainsi que mon conjoint Jo pour leur encouragement tout au long de l'aménagement de mon nouveau salon. Sans leur aide, je ne crois pas que j'y serais arrivée.»



Le salon a été conçu de façon à offrir une ambiance conviviale et de franche camaraderie.

La Chambre de commerce se prépare pour son Gala annuel

Les commerçants sont invités à faire parvenir leurs cahiers des charges

PAR JEAN LACAILLE

LA GATINEAU - La Chambre de commerce et d'industrie de Maniwaki prend les devants dans la préparation de son Gala annuel de la PME qui aura lieu le samedi 27 mars prochain à l'Hôtel Le Château Logue Golf & Resort à Maniwaki.

Le thème est maintenant connu : Couleurs rouge et noir. Peu avant Noël, les commerçants membres de la Chambre ont reçu le cahier des charges les invitant à participer au Gala et tenter d'obtenir les grands honneurs dans les diverses catégories. Ils doivent retourner le cahier des charges à la Chambre de commerce et d'industrie de Maniwaki le plus rapidement possible.

Ces cahiers des charges seront analysés et les mises en nomination seront dévoilées à l'occasion d'un 5 à 7 au Château Logue le 24 février prochain.

Le cahier des charges est également disponible sur le site Web de la Chambre.

«Il faut réserver tôt pour éviter la déception. Pour l'instant, la réponse de nos membres est excellente», d'indiquer l'adjointe Denise Grondin.

Rappelons que la Chambre de commerce et d'industrie de Maniwaki peut compter sur la contribution financière de commanditaires majeurs pour son gala annuel dont la ville de Maniwaki, Bell Canada et le Centre local d'Emploi Québec à Maniwaki. Un nouveau partenaire s'est ajouté cette année. Il s'agit du ministère du Développement économique, de l'Innovation et de l'Exportation du Québec.

Mme Denise Grondin rappelle que des cahiers des charges sont disponibles au centre administratif de la Chambre à Maniwaki. Il vous est loisible de la contacter au 819-449-6627.



Sur la photo on reconnaît Sonny Constantineau, Claude Benoît, Michel Bertrand, Agathe St-Amour et l'adjointe, Denise Grondin.

Les pompiers de Délage étrennent leur camion flambant neuf

«Les pompiers sont en Cadillac» - Le maire Jean-Paul Barbe

PAR JEAN LACAILLE

DÉLÉAGE - Les pompiers volontaires de Délage peuvent dorénavant compter sur un équipement majeur dans le combat et la suppression des incendies sur leur territoire avec l'acquisition d'un camion citerne auto-pompe flambant neuf pouvant contenir 2 500 gallon d'eau et de mousse.

Il s'agit d'un modèle Work Star de marque International 2010 acheté, au coût de 200 000 \$, chez le fabricant Carl Thibault de Pierreville près de Sorel.

«En compagnie de mon capitaine David Carle, nous avons pris possession de notre nouveau camion jeudi dernier à l'usine même à Pierreville. Avec cette acquisition, nous nous conformons aux règles gouvernementales concernant le schéma de couverture de risques à Délage. L'aboutissement de ce projet est le fruit d'un travail intensif, échelonné sur huit mois, pour les membres de notre brigade. Nous disposons également de notre camion citerne de 1 500 gallons pour faire

face à la musique», d'indiquer le chef de la brigade, M. Michel Paul, qui était très heureux de sortir le nouveau camion pour la photographie d'usage à la caserne de Délage lundi.

Le nouveau camion est doté d'un bras hydraulique qui contient les échelles et la piscine. Cet équipement permettra une intervention plus rapide sur les lieux d'incendie. Le travail des pompiers seront donc plus facile et plus sécuritaire.

Qui plus est, les pompiers de Délage seront



Le capitaine David Carle, Pierre Crôteau, le chef Michel Paul, le maire Jean-Paul Barbe, la directrice générale Emmanuelle Michaud, Hugo Morin, pompier et conseiller municipal et le conseiller municipal, Réjean Lafontaine, sont très heureux de l'acquisition de ce camion-citerne flambant neuf.



Le nouveau camion dans toute sa splendeur. Le bras hydraulique contient les échelles et la piscine.

mieux équipés pour répondre à des incendies majeurs sur le territoire de même qu'à Maniwaki, Ste-Thérèse-de-la-Gatineau et Aumond avec lesquelles Délage entretient des liens dans le cadre d'une entente intermunicipale.

Un demi-million dans la prévention des incendies

Pour accueillir le nouveau camion, la municipalité de Délage, en plus d'éponger le coût d'achat du nouveau camion, a injecté la somme de 300 000 \$ dans l'agrandissement de la caserne des incendies dont les travaux viennent de se terminer. Le projet a fait l'objet d'un règlement d'emprunt échelonné sur vingt ans.

«Même si on n'avait pas acheté le camion, nous étions dans l'obligation d'agrandir la

caserne pour nous conformer aux règles gouvernementales du schéma de couverture de risques en matière d'incendies de même qu'à celles de la Commission de la sécurité et de la santé au travail (CSST). Je suis heureux pour nos pompiers qui sont maintenant équipés, mieux que jamais, pour exercer leur travail. Nous avons agi en fonction de sécuriser notre population et nous voulions nous assurer que notre municipalité rencontrait les nouvelles normes gouvernementales. La municipalité de Ste-Thérèse-de-la-Gatineau s'apprête à faire l'acquisition d'un camion identique au nôtre. Nos deux communautés seront donc bien protégées», affirme le maire, M. Jean-Paul Barbe.

Une belle équipe

Le chef Michel Paul peut compter sur des pompiers dévoués à la cause. L'équipe est composée du capitaine, David Carle, des lieutenants Alain Martin, Hugo Morin, également conseiller municipal, et Louis-Simon Lapointe et les pompiers Simon Saumure, Pierre Crôteau, Jérémie Fortin, Mélina Morin, Sandra Payette, Serge Côté, Ian Holmes, Richard Lacourse, Alain Charette et Daniel Beaudoin.

Emploi
Québec
Outaouais

CLD
C.L.D. VALLÉE-DE-LA-GATINEAU
Centre local de développement

VOUS ÊTES SANS EMPLOI ET AVEZ UN PROJET D'AFFAIRES EN TÊTE ?

LA MESURE SOUTIEN AU TRAVAIL AUTONOME
EST PEUT-ÊTRE POUR VOUS !

VÉRIFIEZ VOTRE ADMISSIBILITÉ AUPRÈS DU
CENTRE LOCAL D'EMPLOI DE MANIWAKI,
EN COMPOSANT LE 819 449-4284, POSTE 247.

- Consultations, incluant un encadrement technique et légal
- Assistance au plan d'affaires et à l'obtention du financement
- Soutien du revenu avec possibilité maximum de 52 semaines
- Suivi en entreprise poste démarrage et formations ponctuelles

À VENDRE



2004 GSX 800 LTD **4 895\$**

EM Maniwaki
équipements
(819) 449-1744

62, Route 105,
Egan-Sud
Maniwaki
J9E 3A9

Trois glaces plutôt que deux au Centre multifonctionnel de Maniwaki

Lawrence Cannon confirme la contribution d'Ottawa

PAR JEAN LACAILLE

MANIWAKI - Toutes les pièces du casse-tête sont maintenant réunies dans le projet de construction des facilités sportives de curling au Centre multifonctionnel de Maniwaki mais la formule de financement a pris un virage à 360 degrés.

«Lors de la visite du député-ministre Lawrence Cannon le 22 décembre dernier pour annoncer l'aide financière dans le cadre du programme PRECO, il a confirmé que le gouvernement fédéral s'engageait à défrayer sa part pour la réalisation du projet dont le coût est estimé à 2 millions \$», a indiqué le maire Robert Coulombe lors de la séance régulière du conseil municipal de Maniwaki tenue lundi soir à l'hôtel de ville.

Le directeur général, M. Daniel Mayrand, a donc été mandaté pour préparer et signer une nouvelle demande de subvention dans le volet de l'infrastructure de support au développement local et régional du Fonds Chantiers Canada-Québec. La ville de Maniwaki s'engage à payer sa part des coûts admissibles et des coûts d'exploitation du projet.

Le gouvernement du Québec a confirmé son aide financière au projet il y a deux ans de même que la ville de Maniwaki. Il ne restait plus que la participation fédérale qui a également été confirmée le 22 décembre dernier par le député-ministre Lawrence Cannon.

La demande de subvention doit être complétée le 29 janvier prochain. Le maire Robert Coulombe a également confirmé que la part du milieu demeurerait la même. La ville de Maniwaki et les gouvernements provincial et fédéral se partagent donc le coût du projet à parts égales.

Le maire Robert Coulombe a pris soin de discuter de cette nouvelle orientation au niveau de l'aide financière avec les autorités du Club de curling de la Vallée-de-la-Gatineau. «Les représentants du club sont très heureux de la tournure des événements dans ce dossier puisque les trois glaces, greffées au nouveau projet, permettront aux organisateurs du club de tenir des tournois d'envergure provinciale et nationale ce qui ne pouvait se faire dans la demande initiale. La ville de Maniwaki et



Le maire de Maniwaki, Robert Coulombe, avec la députée de Gatineau, Stéphanie Vallée, et le député-ministre de Pontiac, Lawrence Cannon lors de l'annonce d'une contribution très généreuse pour la réfection des conduites souterraines et de plusieurs rues dans la ville de Maniwaki le 22 décembre dernier. C'est lors de cette conférence de presse que le député-ministre Lawrence Cannon a confirmé la participation fédérale dans le projet de construction du Centre multifonctionnel de Maniwaki à la suite d'un entretien avec le maire de Maniwaki.

la région bénéficieront donc des retombées économiques de ces événements sportifs.»

La ville de Maniwaki, qui est maître-d'oeuvre du projet, doit lancer des

appels d'offres pour la réalisation du projet dont la mise en chantier est souhaitée pour le printemps prochain.

Moi...

je m'inscris



Mécanique d'engins de chantier

DEP 1,800 heures
Préal.: 4e secondaire ou équiv.
DÉBUT : février et avril 2010

Service de placement



L'efficacité en formation!



Centre de Formation Professionnelle Mont-Laurier

850, Taché Mont-Laurier

819.623.4111
1.866.314.4111
cfpml.qc.ca



Bureau de Maniwaki

169, rue Notre-Dame, Maniwaki (Québec) J9E 2J3

Cellulaire : (819) 441-5071

a.cousineau@picanoc.ca

CENTURY 21 Multi-Services Inc.
courtier immobilier agréé

Chaque franchisé est indépendant et autonome de Century 21 Québec

Alban Cousineau, agent immobilier affilié



<p>Révisé : 96 900 \$</p> <p>488, Route 105, Bois-Franc</p>	<p>Belle maison mobile près de l'usine Louisiana Pacific et de l'école primaire à 10 min. de Maniwaki, avec beaucoup de travaux effectués les dernières années, grand terrain plat, piscine hors terre de 24', remise 8' x 10' plus un atelier de 17' x 21', un deck de 14' x 29' et un de 10' x 20'. C'est à voir. SIA8199748</p>	<p>154 000 \$</p> <p>13, ch. de la Bale - Gracefield</p>	<p>Très belle propriété beaucoup de rénovation en 2003, toit refait en 2008. Couvre sol en bois, céramique et plancher flottant. Sous-sol fini, garage double isolé et chauffé à 5 min. de Gracefield avec accès au lac Métayer. SIA8232167</p>
<p>175 000 \$</p> <p>401, ch. du Petit-Cayamant - Cayamant</p>	<p>Très beau chalet 3 saisons sur pilotis avec une plage de 80' de largeur et un très grand quai de 120' de longueur. Une véranda tout en moustiquaire vous permet d'admirer la vue sur le lac. Un petit coin de paradis à moins de 2h de Gatineau/Ottawa. SIA8237557</p>	<p>72 000 \$</p> <p>187, ch. Marks - Kazabazua</p>	<p>Petite maison située à 2 minutes de la route 105 idéal pour bricoleur (certains travaux à terminer avec très beau potentiel). Grand terrain plat, idéal pour couple. Moins cher qu'un appartement. SIA8199234</p>
<p>72 000 \$</p> <p>18, ch. du Lac à Larche - Cayamant</p>	<p>Maison 3 chambres avec sous-sol totalement aménagé. Possibilité de logis parental + garage détaché simple largeur. SIA8196945</p>	<p>Prix révisé à 105 900 \$</p> <p>101, RUE BRITT - MANIWAKI</p>	<p>Maison plein pied de 4 chambres, grand terrain, aucun voisin à l'arrière, plancher de bois franc, prix révisé, à proximité du centre-ville. SIA8161093</p>
<p>59 900 \$</p> <p>17, ch. Patterson - Cayamant</p>	<p>Maison de 3 chambres patiemment meublée chauffage au bois et mazout avec garage détaché de 13x23 et remise de 12x18. Située au centre du village près de tous les services. Idéale pour une première maison. SIA8257468</p>	<p>319 900 \$ NOUVELLE</p> <p>34 Ch. De la Belle-Baie - Déleage</p>	<p>Très beau chalet + maison 4 saisons. Construction de qualité supérieure. Planchers bois dur et cé. Maison avec installation propane pour 2 foyers + poêle, 2 systèmes d'alimentation en eau, système de chauffage électrique central (acoustique), inst. de génératrice avec panneau. Beaucoup d'extra bordée par le lac des Îles. Clé en main. 1h30 de Gatineau/Ottawa. SIA8272002</p>

L'UMQ vient en aide à Haïti

Le maire Robert Coulobbe invite les municipalités à contribuer

LA GATINEAU - Le conseil d'administration de l'Union des municipalités du Québec (UMQ) a décidé d'allouer la totalité des sommes qu'elle recueillera auprès des membres à un fonds spécial dédié à la remise en opérations des infrastructures municipales de base détruites par le tremblement de terre en Haïti.

L'UMQ invite à faire une contribution de 25¢ par citoyen de leur communauté. «Considérant que

plusieurs organismes dûment accrédités recevaient déjà beaucoup de dons en argent pour les besoins les plus urgents de la population haïtienne en soins et nourriture, nous avons convenu de consacrer toutes les sommes que recueillera l'UMQ auprès des municipalités membres à la remise en opération des infrastructures municipales de base. Le fruit de la collecte de fonds lancée la semaine dernière permettra donc d'établir une coopération à long

terme avec des municipalités d'Haïti. L'Union contactera les autorités compétentes pour déterminer comment les montants amassés pourront être le plus efficacement utilisés au niveau des infrastructures municipales», a déclaré le président de l'UMQ et maire de Maniwaki, M. Robert Coulobbe.

L'UMQ s'engage à faire une reddition de comptes à toutes les municipalités qui participeront au fonds dédié et propose également à ses membres

d'inviter les citoyens à participer à la collecte. Ils pourront faire leur don directement à leur municipalité, qui leur remettra un reçu pour fins d'impôt. Les sommes recueillies viendront ensuite bonifier le fonds en fidécommiss de l'UMQ.

600 000 \$ pour les jeunes de l'Outaouais

LA GATINEAU - La Table jeunesse Outaouais (TJO) est fière d'annoncer le lancement de son premier appel de projets dans le cadre du Fonds régional d'investissement jeunesse (FRIJ) 2009-2014. En tout, c'est une somme de 600 000 \$ qui sera disponible pour permettre la réalisation de projets « par et pour les jeunes » de l'Outaouais.

Ce lancement donne suite à l'annonce du 12 août dernier d'un investissement de plus de 2,4 millions de dollars en Outaouais pour le Fonds régional d'investissement jeunesse de la Table jeunesse Outaouais dans le cadre de la Stratégie d'action jeunesse 2009-2014 du

gouvernement du Québec.

« La nouvelle enveloppe du FRIJ nous permettra encore une fois de donner les moyens aux jeunes de 12 à 35 ans de réaliser leur plein potentiel à travers leurs rêves et leurs passions » selon Isabelle Sabourin, présidente de la TJO.

Il y aura huit appels de projets d'ici 2014, soit deux par année, pour des investissements de 75 000 \$ par appel de projets. Les jeunes promoteurs âgés entre 12 et 35 ans ainsi que les organismes admissibles auront jusqu'au 28 février 2010 pour déposer un projet dans le cadre du premier des huit appels de projets.

« Le FRIJ est un outil très important

pour notre jeunesse. Non seulement pour permettre aux jeunes de réaliser leurs projets, mais aussi de s'impliquer et de nous enrichir de leur originalité et de leur vision souvent colorée des choses. » de constater madame Paulette Lalande, présidente de la CRÉO.

Le cadre de gestion comprenant les critères d'admissibilité et de sélection ainsi que le formulaire de demande de subvention sont disponibles aux bureaux (819-663-2480, poste 238) ou sur le site web de la TJO à l'adresse suivante : www.tjo.ca.

Rappelons que le Fonds régional d'investissement jeunesse (FRIJ) est géré par les jeunes pour les jeunes, ceci en collaboration avec la Conférence régionale des élus de l'Outaouais (CRÉO) et qu'il est soutenu financièrement par le Secrétariat à la jeunesse dans le cadre de la Stratégie d'action jeunesse 2009-2014.

La Table jeunesse Outaouais profite d'ailleurs de l'occasion pour lancer la 3^e édition du Concours en entrepreneuriat social. Ce concours vise à récompenser des jeunes de l'Outaouais ayant réalisé un projet dont la mission première est de contribuer à améliorer la société, en utilisant des solutions innovantes et en mettant à profit leurs compétences entrepreneuriales. Les jeunes ont jusqu'au 10 mars 2010 pour soumettre leur candidature. Vous pouvez avoir de plus amples renseignements au www.tjo.ca.

À LA SALLE DES CHEVALIERS DE COLOMB 3063

Beau tournoi de crible

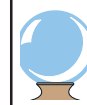
PAR MARTIN AUBIN - L'année a débuté en beauté alors que le premier tournoi de crible de la saison, qui a eu lieu samedi dernier à la salle des Chevaliers de Colomb conseil 3063, a regroupé 28 participants et environs 22 visiteurs.

Gaétan Labelle et Gérard Lanthier ont terminé bons premiers, ce qui leur a valu 140 \$. Jacques Beaudoin et Maureen Ladouceur ont obtenu la deuxième position et ont remporté 90 \$.

À la troisième place, Ronald Saumure et Johanne Cusson ont gagné 50 \$.

Les organisateurs remercient tous les participants.

Veillez noter que le prochain tournoi aura lieu le 6 février 2010 à la salle des Chavaliers de Colomb, au 239, rue King à Maniwaki, infos et inscriptions au 819-449-3063.



Désireux de connaître votre destin?

La cartomancienne est de retour dans la région à la demande générale.

Prenez rendez-vous immédiatement avec **Carmella.**



Chez nous pour quelques jours (819) 441-7131

À notre fils, Jeff Gorman, pour sa réussite aux examens d'opérateur de multifonctionnelle et d'opérateur de machinerie de voirie!



«Le monde a grand besoin de jeunes gens doués et ambitieux qui portent en eux la promesse d'un avenir meilleur.»

Oui, le monde a grand besoin de jeunes hommes comme toi, dont la volonté de réussir pleinement dans toutes leurs entreprises s'avère compatible avec la poursuite d'un idéal et une confiance inébranlable en l'avenir!

Félicitations Jeff pour tes 2 diplômes !

Tes parents, Alain, ton frère James, ta grand-mère, tes oncles et tes tantes.

LAUZON
(Thurso) - Ressources forestières
175, Alexandre, Thurso (QC) J0X 3B0

de retour!

Achat de bois privé

Possibilité d'achat en longueur

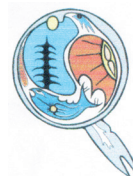
En billots : érable, bouleau, chêne, merisier

remy.crites@lauzonltd.com

Tél.: 819-985-0600
poste 286

Télé.: 819-985-1444

Cell: 819-661-5410



Alliance autochtone du Québec

AVIS DE CONVOCATION

À la salle de l'âge d'or, au 257, rue des Oblats, aura lieu notre assemblée régulière le 24 janvier 2010 à 13h. Bienvenue à tous nos membres de l'Alliance Autochtone du Québec. Merci !

Yvon Charbonneau, président

Un coup de pouce financier à Tourisme Vallée-de-la-Gatineau

Les Caisses populaires de la Haute-Gatineau contribuent pour 18 500 \$

PAR JEAN LACAILLE

MANIWAKI - Les Caisses populaires de la Vallée-de-la-Gatineau injectent 18 500 \$ dans le financement de la campagne promotionnelle printemps-été 2010 de Tourisme Vallée-de-la-Gatineau (TVG) de même que dans le projet de la Maison du tourisme de la Vallée-de-la-Gatineau (MT-VG) et dans la conception d'un nouveau site Web qui devrait être en ligne dès le printemps prochain.

Tony Lavoie, directeur général de TVG, a dévoilé le tout vendredi dernier lors d'un point de presse au Bureau d'information touristique de Maniwaki auquel assistaient le président de TVG, Henri Côté, Mme Christiane Carle, directrice générale de la Caisse populaire de la Haute-Gatineau, M. Mario Beaumont, directeur général de la Caisse populaire de Gracefield, M. Pierre Rondeau, préfet de la MRC et Marc Dupuis, directeur général du CLD de la Vallée-de-la-Gatineau.

«TVG diffuse de l'information spécialisée. Il s'agit d'un super beau projet qui en est à sa troisième phase. Les Caisses croient au déploiement de l'industrie touristique régionale et c'est pourquoi elles contribuent financièrement à ce projet», d'indiquer Mme Christiane Carle.

Mario Beaumont abonde dans le même

sens. «Nous entendons parler de nous quand nous allons à l'extérieur de notre région. Le produit d'ici est nettement comparable à ce qui se fait ailleurs.»

Une somme de 6 500 \$ sera consacrée à la création de la MT-VG et Mme Cindy Bruneau sera chargée de son implantation au Bureau d'information touristique de Maniwaki.

Une somme de 12 000 \$ sera investie dans la campagne promotionnelle 2010 de TVG mais également dans l'élaboration d'une planification stratégique de référencement (positionnement sur la toile) et de la mise en ligne d'un nouveau site Web. La conception du site a été confiée à une entreprise de Gatineau, en l'occurrence Axial Communication. Le directeur général de TVG, Tony Lavoie, a indiqué qu'aucune entreprise locale, oeuvrant dans la conception Web, n'était en mesure de répondre à ses critères de conception notamment pour ce qui concerne la géomatique.

La MT-VG aura un logo distinctif qui sera dévoilé plus tard. La Vallée-de-la-Gatineau a voulu connaître la signification d'une maison



Au centre, nous reconnaissons Mme Christiane Carle et Mario Beaumont des Caisses populaires de la Haute-Gatineau, Henri Côté et Tony Lavoie, respectivement président et directeur général de Tourisme Vallée-de-la-Gatineau.

de tourisme. On lui a indiqué qu'il s'agissait d'une appellation plus conviviale que toute autre appellation du domaine touristique.

La Maison du tourisme sera officiellement inaugurée en juin 2010. Outre la

participation des caisses populaires aux projets de TVG, notons la ville de Maniwaki, la MRC de la Vallée-de-la-Gatineau et le Centre local de développement de la Vallée-de-la-Gatineau.

Un gros **MERCI** Du fond du coeur

Merci de m'avoir sauvé la vie, lors de mon accident d'auto le 18 août 2009 sur le boul. Déléage.

**Merci! pour votre
RAPIDITÉ, EFFICACITÉ,
HUMANISME et
PROFESSIONNALISME.**

Merci aux premiers arrivés sur les lieux: **PASO, les ambulanciers**, policiers, CSSSVG.

J'ai beaucoup de noms en tête de ceux qui m'ont aidé, mais de peur d'en oublier au moment d'écrire ceci, j'aime mieux ne pas en nommer. Merci à vous tous xxx

Tous, vous avez fait un travail remarquable et rapide, du 200%. Je n'avais pas beaucoup de temps devant moi (une question de minutes), j'en suis conscient et très reconnaissant.

Sans oublier, ma famille, ma parenté, mes amis et tout ceux qui ont prié pour moi et continuent de prier et de m'encourager, à tous ceux que je connais pas, merci pour vos pensées et ondes positives.



Merci Dieu, car le DR (Neurologue) dit que c'est **un miracle** que je m'en sorte aussi bien, dû à la gravité de mon traumatisme crânien. J'ai passé 3 semaines dans le coma, quelques semaines en amnésie post-traumatique, paralysie du côté gauche du corps, fracture du fémur jambe gauche, artère sectionné du bras droit, fracture de la mâchoire, du nez, coupures.



Maintenant je vais assez bien, je suis à la Ressource à Hull, centre de réadaptation. J'en ai pour quelque temps à me rétablir pour que je sois «top shape». Mais je vais y arriver, ça c'est certain.

Merci encore! xxx

Mathieu Whelan et sa famille

Château Logue

AVIS DE NOMINATION

Nous sommes heureux de vous annoncer la nomination de Monsieur Patrice Lacroix au poste de Directeur général de l'établissement Château Logue Hôtel-Golf-Resort.

Originaire de Maniwaki et diplômé en finances (B.Ad), M. Lacroix possède une vaste expérience dans le milieu de la restauration, services de banquets et hôtellerie, où il a œuvré au cours des vingt dernières années, en plus d'avoir cumulé des expériences professionnelles formatrices en finances et en administration. Dans ses fonctions antérieures, M. Lacroix a fait preuve d'un grand sens de l'écoute à l'égard des clients et d'une capacité d'analyse remarquable. C'est avec enthousiasme qu'il veut mettre ses compétences professionnelles et son amour de la région au profit de la gestion et du développement du Château Logue Hôtel-Golf-Resort.



*M. Patrice Lacroix,
nouveau Directeur général du
Château Logue Hôtel-Golf-Resort.*

Sa nomination est une excellente nouvelle pour l'ensemble de la communauté de la Vallée-de-la-Gatineau. Nous espérons donc que vous vous joindrez à nous pour lui souhaiter la plus chaleureuse bienvenue à son nouveau poste, qu'il occupe officiellement depuis le 21 décembre 2009.

Les membres du conseil d'administration du Château Logue Hôtel-Golf-Resort



Château Logue
HÔTEL - GOLF - RESORT
12, rue Comeau,
Maniwaki

Merci

*pour votre contribution
exceptionnelle*

Thibeault Électrique
Électricité

Menuiserie Martin Lafrenière
Menuiserie, boiserie

Sylvio Larivière
Peintre

Francois Ouellette
Céramiste

Jean-Yves Beausoleil
Alain Rochon Patterson

Employés
Véronique Langevin
Mélanie Patry
Annie Gauthier
Karine Riel

Créations **MJL**
Marie-Josée Lavoie
Décoration

APRÈS



AVANT



Dr Jocelyn Lafrance

Place des Érables
208, rue Commerciale,
Maniwaki

Tél.: 819-449-1719

PAKWAUN 2010

Bienvenue ! Welcome !

Le samedi 30 janvier en haut de l'aréna

**Soirée
ROCK**

Avec le groupe

«Algonquin Avenue»

*Ils vous réchaufferont toute la soirée
avec leur musique Country et Rock !*

*They invite everyone for a night of
continuous music, Country and Rock !*



FRESHMART

SUPER MARCHÉ

Profitez de nos

SPÉCIAUX CHAUDS

en magasin !

35, Kichi Mikan, Maniwaki

819 - 449-3741

819 - 449-5426



Rib Steak
10,99\$ kg
4,97\$ lb



Faux filet Spencer
17,61\$ kg
7,97\$ lb



Sucre Redpath
2 kg
1,99\$



Café Maxwell House 965 gr
limite de 2 par client
5,99\$



Trempepette à légume
T.Marzetti
2,69\$



Mr. Noodles
Nouilles dans une tasse
64 gr
66¢



Diner Kraft
225 Gr
79¢



12 Bleue Dry
341 ml
12,99\$



Papier hygiénique Fiesta
24 rouleaux
4,99\$



Carottes Produit du Canada
907 gr
89¢

PAKWAUN 2010 AVEC MICHEL PAGLIARO ET LA VOLÉE D'CASTORS

La Maison de la culture de la Vallée-de-la-Gatineau, en collaboration avec le Club Lions de Maniwaki présente le spectacle de la Pakwaun 2010 avec Michel Pagliaro et en première partie, la Volée d'Castors et le groupe local La Vesprée.

Le spectacle au 2^e étage sera présenté avec «Andy Dewache and friends»

Un seul prix pour tous les spectacles: 25\$

Début des spectacles le samedi, 30 janvier à 19h30

Venez vous amuser avec nous au Centre des loisirs de Maniwaki!

Billets en vente à la Bijouterie La Paysanne des Galeries de Maniwaki, chez Nettoyeur Unique, chez Buck's Sports Shop et au Garage Ultramar de Gracefield
Pour informations ou réservations: www.maison-de-la-culture.vallee-de-la-gatineau.org



Hébergeur officiel des artistes de la Pakwaun 2010



Une manif contre la prorogation du Parlement

LA GATINEAU - Cindy Duncan-McMillan, candidate du Parti libéral du Canada dans Pontiac aux prochaines élections fédérales, convie la population du comté à une manifestation pour protester contre la prorogation du Parlement par le gouvernement de Stephen Harper.

La manifestation a lieu samedi sur la colline parlementaire à Ottawa. Un autobus attend les

manifestants au Centre récréatif de Wakefield à 11h samedi. Il s'arrêtera également au parc de stationnement de la STO à Chelsea vers 11h45.

L'activité non partisane vise essentiellement à permettre aux gens d'exprimer leur désaccord à la décision du gouvernement Harper. Les gens sont invités à se cotiser pour défrayer le coût de transport par autobus. Pour de plus amples informations, veuillez composer le 819-459-2416.

Des travaux sur le pont Savoyard

LA GATINEAU - Les usagers de la route sont priés de noter que des travaux de réparation du gabarit de hauteur, du côté sud du pont Savoyard, située sur le chemin Parisé, à

Grand-Remous, sont présentement en cours.

Les opérations sont réalisées par les employés de Transports Québec et se termineront vers le 20 janvier.

Joyeuse Pakwaun à toute la population

Salle de banquet pour 40 personnes

Rialdo
RESTAURANT - BROCHETTERIE PIZZERIA

Service de livraison gratuit, rapide et courtois

89 rue Principale Nord, Maniwaki 819-449-7327
Ouverture à 7h • Fermeture à 23h



Prix d'entrée pré-vente 12\$
Prix d'entrée 17\$

Animateurs: Marc-Olivier Guy et Jessica Robitaille

EN PREMIÈRE PARTIE:

Soirée d'amateurs (chanteurs)

Inscriptions: 819-449-1244 ou 819-441-8171 avant le 22 janvier 2010.

VOUS POUVEZ GAGNER: *14 ans et plus

Une session d'enregistrement d'une chanson démo au gagnant d'une valeur de 150\$ commanditée par Gado Musique et une valeur en argent de 350\$ remis par le Club Richelieu La Québécoise.

Points de vente des billets:

Banque Laurentienne, Banque Nationale, Caisse Desjardins, Le Resto Sportif de l'aréna et Bronzage au Soleil des Galeries Maniwaki



Les experts des gens d'ici
Les photos sont une gracieuseté du Studio J.R. Gauvreau depuis de nombreuses années.

DES LA SOIRÉE DES FLEURS 2010

Sous le thème «Les Pierrafeu aux Olympiques»

Le Club Richelieu La Québécoise vous invite à la Soirée des Fleurs, le vendredi 29 janvier 2010 à 20h, au centre des loisirs de Maniwaki.



MARIE-ÈVE DUPONT

Représentante du Club Richelieu

Marie Eve est la fille de Linda Lacroix et Patrick Dupont, elle est âgée de 19 ans, Marie-Ève est étudiante au Cegep de l'Outaouais, en sciences humaines. Pour se détendre, Marie-Ève pratique la danse et aime aussi la lecture. Elle est une jeune fille enthousiasme et pleine de projets. Elle souhaite une bonne soirée à tous les spectateurs(trices).



MÉLISSA BOISVERT

Représentante du Club Lion

Mélissa est âgée de 19 ans, elle la fille de Julie Gervais et Serge Boisvert. Elle étudie en sciences humaines au Cegep de l'Outaouais. Cette jeune fille adore dessiner, pratique la danse et elle est une adepte du cinéma. Mélissa est une fille honnête, serviable et déterminée. Elle invite la population au choix des fleurs et souhaite une bonne pakwaun à tous.



ÉMÉLIE CADIEUX

Représentante du Zec Bras Coupé Désert

Fille de Rachel Riel et Jean Guy Cadieux, Émélie est âgée de 18 ans. La musique est sa passion et elle adore travailler. Elle étudie en sciences humaines au Cegep de St-Jérôme. Émélie est une fille respectueuse et réservée. Elle souhaite bonne chance aux autres candidates et bonne Pakwaun à tous.



MÉLISSA LAFRANCE

Représentante du Club Optimiste

Mélissa Lafrance est la fille de Sylvie Beauregard et Jean Lafrance, elle est âgée de 18 ans. Mélissa est une passionnée des balades en motoneige et adore la danse. Étudiante, elle se dirige en assistance dentaire à Vision Avenir à Hull. Mélissa est une jeune fille responsable et généreuse. Elle profite de l'occasion pour inviter la population à venir fêter en grand nombre.



Souper de cipaille le samedi, 30 janvier à 17h30 à la Légion Canadienne, prévente 13\$ et 16\$ à l'entrée. Les billets seront en vente à la Légion Canadienne.

Un heureux gagnant au Centre Bell

MANIWAKI— Dans le cadre de la venue des Grandes Étoiles du hockey le 27 février prochain au Centre des Loisirs de Maniwaki au profit de la Fondation du CSSS VG, un tirage a été organisé parmi les 500 premières personnes à se procurer un billet. C'est Luc Lefebvre du garage Hubert Autos Ford de Mont-Laurier qui a remporté une paire de billets pour aller voir les Canadiens de Montréal jouer au Centre Bell le 14 janvier, une gracieuseté de Bell Aliant.

Le comité organisateur et la Fondation du CSSS VG en profitent pour rappeler à tous que le match des Grandes Étoiles du hockey sera un événement d'envergure en 2010 et qu'il reste encore des billets à vendre.

Rappelons que la présence de Guy Lafleur, Yvon Lambert, Stéphane Richer, Patrice Brisebois, Serge Boisvert, Sergio Momesso, Richard Sévigny, Gaston Gingras, Karl Dykhuis pour ne citer qu'eux a déjà été confirmée. Les billets, au coût de

35 \$ par personne sont disponibles auprès des joueurs locaux et dans plusieurs points de vente (Fondation du CSSS VG, points de service des Caisse Populaires de la Vallée de la Gatineau, Centre des Loisirs de Maniwaki, Home Hardware, KZ Freshmart, Dumoulin Informatique DL).

Des billets VIP sont également disponibles auprès de Chantal Chartrand (1-866-235-5338) au coût de 150 \$, une occasion unique de côtoyer de près des légendes vivantes

du hockey.

Cet événement existe grâce à la participation de collaborateurs majeurs à savoir Bell Aliant, les Caisses Populaires de la Vallée de la Gatineau, l'Auberge du Draveur, la Ville de Maniwaki, le Club de Golf Algonquin, Home Hardware, la Sûreté du Québec et la radio CFOR.

Une soirée exceptionnelle se prépare, ici, à Maniwaki.

Soyez de la partie !

TROUVEZ UN NOM à notre verrière

Vous pourriez *gagner* un abonnement d'un an -spas .saunas. piscine. salle d'exercice



85, Principale Nord, Maniwaki 819-449-7022
Hotel@AubergeDraveur.qc.ca



Nom suggéré _____

Votre nom : _____

Numéro de tél.: _____

- Le nom retenu devra refléter l'utilisation 4 saisons et référer à un lieu de détente. Les coupons de participation devront être postés ou apportés à l'Auberge. Si le nom retenu revient plusieurs fois, un tirage au sort déterminera le gagnant- Date de fermeture du concours : 31 janvier, 12h - tirage le 1er février à 12h à la verrière



Cours de conduite

obligatoire

Dorénavant, tous les futurs conducteurs devront suivre un cours de conduite.

Le nouveau cours vise à ce que les nouveaux conducteurs sachent non seulement **conduire** mais surtout **se conduire** sur la route.

Pour obtenir le permis de conduire, il faut :

- Être titulaire d'un permis d'apprenti conducteur pour une période minimale de 12 mois
- Obtenir une attestation de réussite du cours de conduite
- Réussir les examens théorique et pratique de la Société de l'assurance automobile du Québec (SAAQ)
- Être titulaire d'un permis probatoire pendant 24 mois, quel que soit son âge

Former une nouvelle génération de conducteurs
...pour sauver des vies

Société de l'assurance automobile

Québec



La salle Colombo sera maintenue ouverte jusqu'à nouvel ordre

PAR JEAN LACAÏLLE

MANIWAKI - Une cinquantaine de membres du conseil 3063 des Chevaliers de Colomb de Maniwaki, à la suite d'une rencontre portant sur la situation financière précaire de leur organisme tenue dimanche à Maniwaki, ont convenu de se donner un peu de temps avant de décider des

moyens drastiques à prendre pour solutionner le problème.

«Comme nous l'avons confirmé dans La Gatineau la semaine dernière, plusieurs activités payantes sont prévues en février à la salle Colombo. Nos membres, par un vote secret très serré, ont décidé de laisser passer cette période lucrative et se donner le temps d'analyser tous les moyens à notre portée pour solutionner notre problème

financier de façon définitive. La salle Colombo demeurera donc ouverte jusqu'à nouvel ordre», a indiqué M. Réjean Lafond, grand chevalier, lors d'une conversation téléphonique lundi matin.

M. Lafond entend convoquer les membres de l'exécutif du conseil dans le but de préciser l'offensive à prendre à court, moyen et long terme pour résoudre la situation

financière précaire dans laquelle l'organisme est plongé depuis quelques mois. Rappelons que le grand chevalier a nommé M. Gérald Clément au poste de secrétaire-trésorier afin de clarifier la situation financière de l'organisme.

Lors de la rencontre de dimanche, les Chevaliers se sont cotisés et ont récolté la somme de 225 \$ afin de venir en aide à Haïti.

L'Âge d'Or de Délégage se mobilise pour Haïti

MANIWAKI - Vous aimeriez faire votre part en face de ce sinistre exceptionnellement dévastateur? C'est ce qu'a pensé Darcy Grondin, de l'Âge d'Or de Délégage, particulièrement touché par ce drame épouvantable qui frappe tant de personnes. Il a donc communiqué la semaine dernière avec la Croix-Rouge afin de savoir comment s'y prendre.

À la suite de cet appel, et après entente avec la Croix-Rouge, le Club de l'Âge d'Or et son équipe de bénévoles ont décidé de ramasser les dons, qui seront acheminés à la Croix-Rouge. Celle-ci a accepté de faire parvenir des reçus d'impôts pour tous les dons de 20\$ et plus. Il suffit de se rendre aux Galeries faire un don et de remplir les formules à cet effet.

La réponse du public a été extrêmement

positive, à tel point que les bénévoles du club de l'Âge d'Or ont décidé de prolonger leur initiative qui ne devait durer que quelques jours. Ils seront donc aux Galeries jusqu'à samedi 17h.

La catastrophe a frappé des millions de personnes à Haïti, et vous êtes invités à faire vous aussi un geste, aussi minime soit-il, car les besoins sont immenses et selon certaines évaluations, il faudrait jusqu'à une dizaine d'années pour reconstruire le pays.

Notre région a toujours été particulièrement généreuse et selon Darcy Grondin, «on voit que les gens ont le cœur à la bonne place, j'en suis ému et reconnaissant au nom de toutes les victimes du sinistre que notre «petite» contribution pourra aider.»



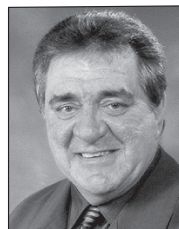
Annette et Reggie Millar font partie des bénévoles qui ont décidé de faire part pour Haïti. Ils reçoivent les dons aux Galeries Maniwaki. L'Âge d'or de Délégage restera en place jusqu'à samedi 17h et vous invite à aller faire une contribution.

**VOUS LE GAGNEZ.
LE GOUVERNEMENT
VOUS LE PREND.
IL FAUT EN FINIR.**

La vie est plus radieuse avec un régime enregistré d'épargne-retraite, c'est clair.

- Cotisez, payez moins d'impôt cette année et augmentez votre épargne-retraite.
- Votre argent fructifie libre d'impôt, jusqu'à ce que vienne le temps de le retirer.
- Vous payez un taux d'imposition moindre lorsque vous retirez des fonds pour la retraite – et quel plaisir d'avoir plus d'argent à dépenser!

La journée s'annonce excellente pour en apprendre plus, alors parlons-en.



André Benoit
andre.benoit@sunlife.com
www.sunlife.ca/andre.benoit



Claude Benoit, A.V.C.
claudio.benoit@sunlife.com
www.sunlife.ca/claudio.benoit

Services d'assurances André & Claude Benoit inc
819 441-3000, Téléc. 819 441-3336
187 Commerciale, Maniwaki, Qc J9E 1P1

Financière
Sun Life

Conseiller en sécurité financière et conseiller en assurance et rentes collectives, Services d'assurances André & Claude Benoit inc., cabinet de services financiers - distributeur autorisé par la Sun Life du Canada, compagnie d'assurance-vie, et cabinet partenaire de Distribution Financière Sun Life (Canada) inc. - Représentant en épargne collective, *Placements Financière Sun Life (Canada) inc., cabinet de courtage en épargne collective
*Filiales de la Sun Life du Canada, compagnie d'assurance-vie

Chronique Impôts 2010

À compter de la semaine prochaine, La Gatineau, en collaboration conjointe avec la firme comptable Piché Ethier Lacroix CA inc. et Me Nathalie Piché, Notaire M.Fisc. présentera à ses lecteurs une série de chroniques hebdomadaires portant sur les finances personnelles et la législation fiscale.

S'adressant aux salariés, retraités, travailleurs autonomes ou propriétaires d'entreprises, ces chroniques viseront entre autres à améliorer et protéger leur situation financière en mettant en lumière différents éléments de planification et autres informations utiles.

En cette période de préparation des déclarations fiscales nous espérons que ces rubriques sauront vous intéresser.



Des conseils pour vous mener à bon port

Piché Ethier Lacroix CA inc.
Comptables agréés / Chartered Accountants



NATHALIE PICHÉ, NOTAIRE M.FISC.

Maniwaki
140, rue King
Maniwaki (Québec) J9E 2L3
Tél. : (819) 449-3571
Téléc. : (819) 449-0052

La Pêche
77, rue Principale Est, Bureau 2
La Pêche (Québec) J0X 2W0
Tél. : (819) 456-4229
Téléc. : (819) 456-1303

140, rue King
Maniwaki (Québec) J9E 2L3

Téléphone : 819 449-5555
Télécopieur : 819 449-0052
Courriel : npiche@ell.qc.ca

www.delconseil.com

Écrivez-nous à info@ell.qc.ca

ÉCONOMIE ET AFFAIRES

Quatre générations d'affaires chez Hors-Bord Lafontaine

Éric Thérien en est l'unique propriétaire depuis novembre 2009

PAR JEAN LACAILLE

GRACEFIELD - Ludger Lafontaine a fondé l'entreprise en 1946. Il l'a vendue à Robert Condie trente ans plus tard qui lui l'a vendue à Jean-Marie Lamarche qui l'a opérée pendant 25 ans. Éric Thérien a hérité de la renommée de l'entreprise en devenant l'unique propriétaire en novembre 2009.

«J'ai donc en mains, une entreprise dont la réputation et l'excellence sont reconnues partout au Québec, en Ontario et même au Canada. Les trois propriétaires qui s'y sont succédés ont accompli du beau travail. L'entreprise a connu des transformations au fil des ans par l'addition, notamment, du garage en 1964», d'indiquer le nouveau propriétaire, Éric Thérien.

Ce dernier s'est joint à l'entreprise le 1er septembre 1995 en tant que comptable. Atteint du mal du pays, étant originaire de Gracefield, il a quitté Gatineau pour s'établir définitivement à Gracefield. Il est devenu partenaire de Jean-Marie Lamarche en 2007, puis, finalement propriétaire unique, avec 100 % des parts de l'entreprise en novembre 2009.

«J'adore le domaine de la vente. Je m'ennuiais dans mon rôle de comptable agréé. Mes connaissances en comptabilité m'aident grandement dans l'administration de mon commerce. J'avais 15 ans

quand j'ai commencé à travailler dans le public avec mon père, Jean-Marc, qui est entrepreneur électricien. Il y a des jours où il faut que je me pince tellement j'étais habitué à gérer l'entreprise au cours des 15 dernières années.»

Des droits acquis

Hors-Bord Lafontaine est le seul concessionnaire au Québec qui peut installer un moteur Evinrude à un bateau Princecraft. Cette reconnaissance vaut à l'entreprise une renommée directe auprès des consommateurs. «Je me suis aperçu, lors de notre dernier passage au Salon nautique de Montréal que Hors-Bord Lafontaine était reconnue partout au Québec. C'est un nom magique dans la vente de tout de qui roule sur terre et qui vogue sur nos lacs partout au Québec. J'ai même vendu deux bateaux lors de ce salon. Ce fut donc une participation très lucrative pour mon entreprise.»

L'entreprise atteint un chiffre d'affaires de 3,5 millions \$ par année et compte sept employés permanents. Elle compte actuellement quelque 300 bateaux en entrepôt et vend pas moins de 100 bateaux neufs par année.

«Nous avons réalisé, en 2008-2009, une année record pour la vente de VTT 4X4 avec 182 modèles vendus. Au moins 90 % de la clientèle provient de Gatineau, Hull et Ottawa. Le concessionnaire Carle et Wallingford de Gatineau nous confie la réparation de ses VTT quatre roues. C'est une marque de confiance directe envers notre entreprise.»

Hors-Bord Lafontaine vend de tout, VTT, moteurs, bateaux, remorques, génératrices, scies mécaniques. En fait, l'entreprise vend tout ce qui vogue et qui roule.

Jean-Marie Lamarche a pris sa retraite mais il donne, occasionnellement, un coup de pouce au nouveau propriétaire qui a toute sa confiance. «Hors-Bord Lafontaine est un des concessionnaires de la première



Jean-Marie Lamarche, à gauche, félicite Éric Thérien, le nouveau propriétaire de Hors-Bord Lafontaine à Gracefield.

heure des produits Princecraft et fut la première entreprise à vendre les produits Evinrude en Outaouais. Hors-Bord Lafontaine est le plus gros concessionnaire de produits Suzuki au Québec. En 1993, l'entreprise que je dirigeais a mérité les grands honneurs dans la vente et la répa-

ration des produits Grew au Canada.»

La popularité de Hors-Bord Lafontaine dépasse les frontières de la Vallée-de-la-Gatineau. «Je suis conscient de cette réalité qui représente un défi de tous les jours pour moi», conclut Éric Thérien.

Performe
MONT-LAURIER **mazda**

1450, boul. Albiny Paquette, Mont-Laurier
819-623-4455 - Sans frais 866-929-3052



**Martin
Villeneuve**

Poste 3111
MANIWAKI

Cinq générations



Une famille qui a ses origines à Montcerf, se poursuit aujourd'hui avec la naissance de James Belanger en 2009. Nous avons l'honneur de présenter sa mère Syntia Begley, son grand-père Peter, son arrière-grand-mère Thérèse Begley et enfin son arrière-arrière-grand-mère Élisabeth Emond.



Aux contribuables de la susdite municipalité régionale de comté

AVIS PUBLIC

Entrée en vigueur – Règlement no 2009-203

AVIS PUBLIC est par les présentes donné par le soussigné greffier de la Municipalité régionale de comté :

QUE le Règlement n° 2009-203 adopté par le conseil de la Municipalité régionale de comté de La Vallée-de-la-Gatineau le 15 septembre 2009 est entré en vigueur le 15 décembre 2009 conformément à l'article 51 de la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme (L.R.Q., chapitre A-19.1)

QUE ledit règlement n° 2009-203 vise à intégrer de nouvelles cotes de crues relatives à la plaine inondable de la rivière Gatineau dans la municipalité de Low et rendre obligatoire que toute demande de permis de construction d'un bâtiment dans la plaine inondable soit accompagnée d'un plan d'implantation.

Toute personne intéressée et qui désire prendre connaissance dudit règlement peut le faire en se présentant au bureau de la MRC au 7, rue de la Polyvalente, Gracefield (Québec) durant les heures habituelles de bureau.

DONNÉ à Gracefield, Québec, ce 21^e jour du mois de janvier 2010

Marc Langevin

Marc Langevin
Greffier et adjoint à
la direction générale



ANNONCES CLASSÉES

200 - BUREAUX - LOCAUX À LOUER

153 Commerciale 500 pieds carré et plus 819-449-3701

210 - CHAMBRES À LOUER

Déleage, chambre très propre, non fumeurs, internet sans fils inclus, frigidaire, salle de bain privé. forfait hebdomadaire ou mensuel 819-334-2800

Chambres à louer, au centre-ville de Maniwaki. Chauffées, éclairées, cuisine commune. Inc.: câble télé, laveuse-sécheuse, réfrigérateur individuel. Communiquer avec Sylvain, 819-449-0853 ou André 819-441-5371.

Chambre à louer, au sous-sol, avec entrée privée, meublée, satellite, micro-onde, secteur tranquille, non fumeur, chauffée-éclairée, infos: 441-0427 ou 449-0640

Chambres à louer, situées au centre-ville, accès au réfrigérateur et micro-ondes. Info: 819-449-7011.

220 - CHALETS À LOUER

RECHERCHE chalet à louer, pour les mois de juin-juillet et août 2010 sur le bord du lac dans la région de Messines 819-441-8296, références sur demande disponibles



Ville de
Gracefield

AVIS PUBLIC

EST PAR LES PRÉSENTES DONNÉ par le soussigné, directeur général/Greffier de la susdite ville, qu'il y aura séance ordinaire du Conseil, le lundi, 8 février 2010 à 19 heures au 5, rue de la Polyvalente Gracefield (Québec) JOX 1W0

Au cours de cette séance, le conseil doit statuer sur la demande de dérogation mineure suivante :

Nature et effets : la demande de dérogation mineure # 2010-001 concerne la réduction d'une marge de recul, soit celle de la marge latérale gauche passant ainsi de 6 m à 5.79 m réduisant ainsi la marge de 0.21 m.

Identification du site concerné : #4513-72-2867 / 28, chemin Pine
P lot 2, P lot 3 rang D Canton de Wright

Tout intéressé pourra se faire entendre par le conseil relativement à cette demande.

DONNÉ à Gracefield ce 21^e jour de janvier 2010

Jean-Marie Gauthier
Directeur général/Greffier



MUNICIPALITÉ
DE DENHOLM

OPPORTUNITÉ D'EMPLOIS À LA MUNICIPALITÉ DE DENHOLM

DIRECTEUR DE TRAVAUX PUBLIC ET
DU SERVICE DE SÉCURITÉ INCENDIE

Type de poste :

Contractuel temps plein

Date limite du concours :

29 janvier 2010

Pour plus d'information,
consultez notre site internet au
www.mundenholm.com
ou contactez Sandra Bélisle
au 819-457-2992

À VENDRE

Bois de chauffage sec
pour cet hiver

Bois d'allumage disponible.

Possibilité de réservation

300, rue King, Maniwaki

Alain : (819) 334-1415



Des gens hautement professionnels, compétents et
soucieux de vous offrir toujours le même excellent service!

GMP Garage MOTO PRO
Réparation de : Petit moteur - VTT - Motoneige - Etc.
Fabrication de : Pelle à neige (VTT) - Batteries
Entreposage de bateaux
PIÈCES NEUVES ET USAGÉES
MÉCANIQUE MOBILE
Mario Beaudoin (819) 449-1881
157, Route 107, Déleage (Québec) J9E 3A8

REMORQUAGE SERVICE 24 HEURES
Ronald Boucher
Propriétaire
819-449-3078
443, rue Père-Laporte
Maniwaki (QC) J9E 1H2

LES ENTREPRISES ÉLECTRIQUES B.L. 1996 INC.
LICENCE R.B.Q. #8101-8038-30
ENTREPRENEUR ÉLECTRICIEN
RÉSIDENTIEL - COMMERCIAL - INDUSTRIEL
PROP. GERMAIN MICHAUD MAÎTRE ÉLECTRICIEN
189, rue Notre-Dame, Maniwaki (Québec) J9E 2J6
BUR.: (819) 449-5044 • Cel.: (819) 449-8937 • Fax: (819) 449-4866
blectrique@bellnet.ca • Rés.: (819) 449-6814

La Gatineau 185, boul. Desjardins
Maniwaki (Qc) J9E 2C9
Pierre Vallée
CONSEILLER EN PUBLICITÉ
Bureau: 819-449-1725
Cellulaire: 819-334-1582
Télécopieur: 819-449-5108
Courriel: pvallee@lagatineau.com

RBO 8293-4985-41
Membre CMMTO
Plomberie Aumond inc.
Philippe Aumond
PRÉSIDENT
ENTREPRENEUR EN PLOMBERIE
RÉSIDENTIEL - COMMERCIAL
(819) 449-1729
Cel. (819) 441-4573
47 Aqueduc, Déleage (Qc) J9E 3A1 Fax (819) 449-9915

DÉMÉNAGEMENT
TRANSPORT J.V.
Gilles Céré, propriétaire
Résidence Cellulaire
449-5311 441-4665
DÉMÉNAGEMENT
Résidentiel — Commercial

enseignes Performance Plus
On Performe pour vous!
Lettage - Imprimerie - T-Shirt - Vitres d'autos
156, McLaughlin
Maniwaki, Québec J9E 1E1
Tél.: 819.449.7493
Télééc.: 819.449.4250
Courriel: info@enseignes-plus.com

• Pose de plancher de bois franc • Sablage et vernissage de plancher de bois franc • Pose de moulures de tout genre • Fabrication, réfection et installation d'armoires de cuisine • Pose de céramique
(819) 449-8043 / Cell.: (819) 441-7929
Les Finitions Blais
R.B.Q. : 8333-8640-11

Tél.: (819) 623-3369
ou (819) 623-3372
Fax: (819) 623-9551
MÉTAL GOSSELIN LTÉE
- FER NEUF ET USAGÉ
- VENTE DE CÂBLE D'ACIER
TUYAUX POUR PONCEAUX
Mario & Denis Gosselin 1591, boul. Paquette
GÉRANTS Mont-Laurier J9L 1M8

NETTOYAGE - RÉNOVATION - CONSTRUCTION
- RÉCLAMATION D'ASSURANCES
Licence RBQ: 8290-8641-40
Dufran 2003
François P. Lafontaine
54, rue Principale Nord, Maniwaki J9E 2B3
tél. (819) 449-6202 / 1 800 453-8535
télécopieur (819) 465-3680 / (819) 449-5474
courriel : f.lafontaine@picanoc.ca

MACHINES À COUDRE ET ASPIRATEURS GARGANTINI INC.
214, rue Notre-Dame
Maniwaki (Québec) J9E 2J5
TÉL.: (819) 449-2835
ÉCOLE DE COUDURE
• machines à coudre
• aspirateurs **JANOME**
VENTE ET RÉPARATION • système central

TRANSPORT branchaud
SPÉCIALITÉ :
Transport pleine remorque et L.T.L. de tout genre
TERRITOIRES :
Montréal, Québec, Toronto, Ottawa
VÉRONIQUE BRANCHAUD
Présidente Tél. : 819-449-6222
52, Route 105, Maniwaki Sans Frais : 866-449-6222
(Québec) J9E 3A9 Fax : 819-449-8191

Ford HUBERT
GÉRARD HUBERT
MANIWAKI/MONT-LAURIER
Gérard Hubert Automobile Ltée
VENTES ET SERVICES AUTORISÉS
241, boul. Desjardins, Maniwaki (Québec)
Tél.: (819) 449-2266 • Fax : (819) 449-6217
Sans frais : 1 877 449-2266
Résidence : (819) 441-8786
Robert Grondin
Représentant

SERRURERIE YVES COUSINEAU enr.
SERRURERIE & CORDONNERIE
449-2245
La nuit: 449-5674

DUFRESNE & LANIEL FORAGE LTÉE
PUITS ARTÉSIENS
Vente et installation
de pompes submersibles
P.F.E. 250
(819) 449-1802
Alain Lapierre, prop.
C.P. 376, Maniwaki
(Québec) J9E 3G9
LICENCE
R.B.Q. 1687-0511-30

Les Toitures Denis Rochon
R.B.Q. 8164-2241-02
Toitures de tous genres
SANS FRAIS 1-866-467-4962
Bureau 467-4962 Fax 467-4963



6,99 \$ + taxes - Heure de tombée : mardi 12h

819-449-1725

ANNONCES CLASSÉES

230 - LOGEMENTS - APPARTEMENTS À LOUER

2 c.c. à louer pas d'animaux, libre immédiatement, demande 600\$ par mois pas chauffé pas éclairé, 159 rue Laurier Maniwaki 819-449-2118 ou 819-441-0963

Vente de meubles de tous genres, pour infos : 819-463-3487

Grand 2 chambres à coucher situé à Bois-Franc, prises laveuse-sécheuse, antenne satellite incluse (receveur pas inclus), déneigement inclus 425.00\$ pas chauffé, pas éclairé. Disponible immédiatement 819-449-0627 ou 819-449-0794

Apt neuf situé sur le club de golf algonquin (10min de mki) 1 c.c beaucoup de luxe plafond

de 9 pied, walk in, granite, marbre, bois franc, ceramic.650\$ comprend internet haute vitesse sans fil, pas chauffé ni éclairé. Info: 819-441-7707

1 c.c. centre-ville, Gracefield, poele frigidaire fournis, chauffé, éclairé, 400\$/ par mois 819-463-2779 libre le 1er février 2010

Bel apt, 2 c.c. plancher flottant, céramique, stores fournis, semi sous-sol à Egan Sud, 400\$/mois, pas chauffé ni éclairé, libre immédiatement,

ment, Jean 819-449-4479 ou Yves 819-449-2610

Au 193 King, 2 petites c.c. 400\$/mois, non chauffé, non éclairé, animaux non admis 819-449-7218

Appartement neuf 1 c.c. pas d'animaux, non fumeur, idéal pour personne seule ou couple certaine âge, chauffé éclairé, à 10 minutes de Maniwaki, libre immédiatement. Infos 819-449-1995



Commission scolaire Western Québec
Western Québec School Board
15 rue Katimavik, Gatineau (Québec) J9J 0E9
Tél. : 819.684.2336 Téléc. : 819.684.6810 http://wqsb.qc.ca

Inscription pour une éducation en anglais au Québec

La Commission scolaire Western Québec offre aux étudiants admissibles des services en anglais dans la région de l'Outaouais et de l'Abitibi-Témiscamingue. Elle met l'accent sur l'excellence et le développement de l'apprentissage tout au long de la vie. La Commission scolaire Western Québec offre un enseignement de qualité dans 19 écoles primaires, 12 écoles secondaires et 5 centres d'éducation des adultes et formation professionnelle. Nos écoles offrent divers programmes, incluant la pré-maternelle, la maternelle, l'immersion française, une formation axée sur l'emploi, l'aide aux devoirs et des activités parascolaires.

INSCRIPTION POUR SEPTEMBRE 2010

Pour les NOUVEAUX étudiants de pré-maternelle/maternelle/primaire/secondaire

École Maniwaki Woodland
247, rue des Oblats, Maniwaki - (819) 449-2597

du 1^{er} au 5 février de 9h00 à 15h30

On encourage fortement les parents à inscrire leurs enfants pendant cette période. Une inscription tardive pourrait entraîner des retards dans l'admission et/ou dans la fourniture du transport.

INFORMATION

Pour inscrire votre enfant à la pré-maternelle, il/elle doit avoir 4 ans avant le 1^{er} octobre 2010. Pour inscrire votre enfant à la maternelle, il/elle doit avoir 5 ans avant le 1^{er} octobre 2010. Veuillez fournir les documents suivants:

- ✂ le certificat de naissance de l'enfant (grand format),
- ✂ une preuve de citoyenneté canadienne d'un des parents,
- ✂ une preuve de résidence au Québec,
- ✂ la preuve que le parent ou le frère ou la soeur ont fréquenté l'école primaire anglaise au Canada,
- ✂ le bulletin scolaire ou le relevé de notes le plus récent pour l'élève au niveau primaire ou secondaire.

Si vous êtes dans l'impossibilité de vous présenter pour l'inscription aux dates prévues, vous devez communiquer avec l'école pour prendre un rendez-vous. Pour de plus amples informations concernant les inscriptions, veuillez communiquer avec l'école.

Soirée d'information pour les parents sur les DÉROGATIONS

Le 11 février 2010 à 19h au 15, rue Katimavik, pour les parents d'enfants âgés de 4 ans (qui auront 5 ans après le 30 septembre 2010) qui s'intéressent au programme de maternelle de 2010. Prière d'appeler le 819-684-1313, poste 1113 pour des renseignements et pour l'inscription.

Registration for English Language Education in Quebec

The Western Québec School Board provides English-language education to eligible students in the Outaouais and Abitibi-Témiscamingue regions. Committed to academic excellence and the development of life-long learners, Western Québec provides quality education in 19 elementary schools, 12 high schools and 5 adult education and vocational training centres. Our schools offer many programmes, including Pre-Kindergarten, Kindergarten and French Immersion, Work Skills training, Homework Assistance and Extracurricular activities.

REGISTRATION FOR SEPTEMBER 2010

For NEW Pre-Kindergarten/Kindergarten/Elementary/Secondary Students

Maniwaki Woodland School
247, rue des Oblats, Maniwaki - (819) 449-2597

February 1st to 5th from 9 am to 3:30 pm

Parents are strongly encouraged to register during this period. Late registration may result in delays for school entry and/or providing transportation.

INFORMATION

To register your child for pre-kindergarten he or she must be 4 years of age before October 1, 2010. To register your child for kindergarten he or she must be 5 years of age before October 1, 2010. Please bring the following documents to register your child:

- ✂ child's long form birth certificate,
- ✂ proof of parent's Canadian Citizenship,
- ✂ proof of Quebec residency,
- ✂ proof of parent's or older sibling's English Elementary Education in Canada,
- ✂ Most current report card for Elementary and High School registrants.

If you are unable to register on these dates you must call the school to make an appointment. For further information, please contact the school.

Parents' Information Night on DEROGATIONS

February 11, 2010 at 7:00 p.m. at 15 Katimavik for parents of 4 year olds (age 5 after September 30, 2010) interested in the Fall 2010 Kindergarten program please call 819-684-1313 ext 1113 for information and to register.



Des gens hautement professionnels, compétents et soucieux de vous offrir toujours le même excellent service!

Les restaurations de meubles


Mylen Pariseau

(819) 463-4241
mylen28@hotmail.com

Meubles, antiquités, escalier, boiserie, foyer, cuisine

Recyclez vos meubles!

Surveillance de chalet
Mylène
Bur. 819-449-0077
lapatteblanche@hotmail.com
offrez-vous la tranquillité d'esprit

NATURELLEMENT MYLÈNE

COUVREURS
Rocho RBQ:2537-2913
QUÉBEC INC.
ENR. F.A.S.

Robert Rocho
Toiture de tout genre
ESTIMATION GRATUITE
OUVRAGE GARANTIE
PAR ÉCRIT

(819) 449-4976
1 (888) 449-2849

Kazabazua
(819) 467-2849

Enlèvement de la neige

Martin Gagnon
EXCAVATION

1098, chemin Point-Comfort
Gracefield, Québec
J0X 1W0

*Excavation
*Terrassement
*Champ septique
*Infiltration d'eau
*Déblaiement de neige
*Service d'égoût et d'aqueduc
*Top soil, concassé, sable
*Estimation gratuite

Téléphone : 819-463-2779
Télécopieur : 819-463-0779
Cellulaire : 819-213-0082

RBQ NO : 8103-4035-11

Les Constructions
Marc Martin

9060-5056 QUÉBEC INC.

Spécialiste en béton
Commercial - Résidentiel - Industriel
LEVAGE DE MAISON

178, St-Joseph, C.P.237 Tél.: 819-463-3506 / Fax: 819-463-0018
Gracefield, QC J0X 1W0 Cell.: 819-449-8974

constructionsmarcmartin@qc.aira.com

RÉNOVATION
PÉCO

R.B.Q. 8342-4077-16

819.463.3247 Cell: 819.334.3217

Rénovation
résidentielle & commerciale
intérieure & extérieure

9 ch. Lac Claude
Cayamant Qc
J0X 1V0

Prop. Daniel St-Amour



Municipalité
de Cayamant

AVIS PUBLIC

Avis public est par les présentes donné par la soussignée, Directrice générale de la susdite municipalité.

Lors de la séance de conseil tenue le 11 janvier 2010, le Comité des Loisirs Culturels de Cayamant a donné un défibrillateur à la brigade d'incendie de Cayamant.

Le conseil municipal remercie, en son nom et au nom de tous les citoyens et citoyennes, le comité ainsi que tous les gens qui ont participé à différentes activités de levé de fonds organisés par le Comité des Loisirs Culturels de Cayamant ainsi que toutes les personnes et organismes qui ont donné des dons pour l'acquisition du défibrillateur.

Donné à Cayamant
Ce 14^e jour de janvier 2010

Suzanne Vallières, g.m.a.
Directrice-générale



ANNONCES CLASSÉES

1 c.c. salon, cuisine, salle de bain, 432 rte 105 à Egan Sud, 500\$/mois, chauffé éclairé, libre le 1er février, pour informations 819-441-2796

Apt 1 c.c. près du Centre Ville de Maniwaki, 475\$/mois pas chauffé pas éclairé 819-449-4140

Duplex, jumelé, 2.c très spacieux, prise laveuse sècheuse, 2 stationnements, remise, pas d'animaux, situé au 90 du Lac, Mki, 505\$/mois, pas chauffé ni éclairé, libre immédiatement, info: 819-449-3877

3 1/2 à louer, situé à Délage tout près de Maniwaki entièrement rénové, installation laveuse sècheuse, entrée privée, pas d'animaux 400\$/mois pas chauffé ni éclairé, libre le 1er janvier, infos: contactez Anne et Jonathan 819-306-0504

2 c.c. Bouchette, rue en face de l'école, libre immédiatement 415\$/mois, pas chauffé, pas éclairé, très bien éclairé, très belle vue 819-334-2345

Maniwaki, beau logement, secteur paisible, 2.c.c. grand stationnement, plancher de bois, propre, grande salle de bain, libre le 1er février, 480\$/mois 819-457-1119



Municipalité
de Cayamant

AVIS PUBLIC

Avis public est par les présentes donné par la soussignée, Directrice générale de la susdite municipalité.

Il y aura une séance extraordinaire du conseil municipal au cours de laquelle le budget pour la prochaine année financière sera adopté.

Lors de cette séance, qui sera tenue au sous-sol de l'église, le 26 janvier à 19 heures. Les délibérations du conseil et la période de questions porteront exclusivement sur le budget.

Donné à Cayamant
Ce 14^e jour de janvier 2010

Suzanne Vallières, g.m.a.
Directrice générale

Appartement à louer 2 c.c. Pour informations: 819-441-8296

Bachelor chauffé éclairé poele frigidaire, table fournie, pas d'animaux, situé Principale Nord, près de la polyvalente, pour informations 449-5127

240 - PROPRIÉTÉS À LOUER

Maison à louer secteur Christ-Roy, 2 c.c. 425\$/mois pas chauffé ni éclairé. info: 819-449-7071 ou 819-462-0071

Maison centenaire, à louer, sur la route 105 (Messines): 3 c.c., chauffage à l'huile / électricité et téléphone non compris 400\$/mois, libre dès le 1er février 2010 contactez Marc Saumure au 613-913-2653 ou Christian Saumure 613-524-3214 ou 613-880-9552

Garage commercial à louer a Gracefield 819-449-3701



Municipalité
de Cayamant

AVIS PUBLIC

Avis public est par les présentes donné par la soussignée, Directrice générale de la susdite municipalité.

Lors de la séance ordinaire du 11 janvier 2010, le conseil a résolu que les séances ordinaires du conseil municipal pour l'année 2010 auront lieu aux dates suivante :

le lundi 11 janvier 2010
le lundi 1^{er} février 2010
le lundi 1^{er} mars 2010
le mardi 6 avril 2010
le lundi 3 mai 2010
le lundi 7 juin 2010
le lundi 5 juillet 2010
le lundi 9 août 2010
le mardi 7 septembre 2010
le lundi 4 octobre 2010
le lundi 1^{er} novembre
le lundi 6 décembre 2010

Donné à Cayamant
Ce 12 janvier 2010

Suzanne Vallières, g.m.a.
Directrice générale



Municipalité de Denholm

Avis public

Aux contribuables de la Municipalité de Denholm, **AVIS PUBLIC** est par les présentes donnée par la soussignée directrice générale que le Conseil municipal a adopté les prévisions budgétaires suivantes pour l'exercice financier 2010 lors d'une séance extraordinaire du Conseil tenue à la salle municipale le 15 décembre 2009 à compter de 18 h 30.

TAUX D'IMPOSITION ET TARIFS POUR 2010

Le taux global de la taxe pour l'année 2010 a été révisé à la hausse à 1.100 du cent dollars d'évaluation imposable et ce, réparti comme suit :

Taxe foncière générale	0.8687 du 100 \$ évaluation
Taxe Sûreté du Québec	0.1232 du 100 \$ évaluation
Taxe quotes-parts MRC	0.0791 du 100 \$ évaluation
Taxe quotes-parts MRC - Boues septiques (dette)	0.0290 du 100 \$ évaluation

La tarification pour la cueillette et le traitement des matières résiduelles et du recyclage a été fixée à **213 \$** par logement. Le tarif relatif à l'achat de bacs de recyclage est porté à **35 \$** par logement, pour les résidents permanents, pendant une période de deux années consécutives.

Les tarifs concernant la collecte des boues de fosses septiques augmente à **35 \$** pour un chalet et à **70 \$** pour une résidence permanente.

PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES POUR L'ANNÉE 2010

REVENUS

Taxation et tarification	1 066 298 \$
Paiement tenant lieu de taxes	36 363 \$
Transferts	428 925 \$
Autres revenus de sources locales	110 320 \$

TOTAL 1 641 906 \$

DÉPENSES

Administration	378 466 \$
Sécurité publique	188 461 \$
Transport	655 454 \$
Hygiène du milieu	179 536 \$
Santé et bien-être	123 \$
Aménagement, urbanisme et développement	86 656 \$
Loisirs et culture	9 752 \$
Frais de financement	2 186 \$
Immobilisations	141 092 \$

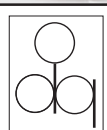
TOTAL 1 641 906 \$

Donné à Denholm, ce 11^e jour de janvier 2010.

Sandra Bélisle
Directrice générale



Les gens qu'il faut consulter pour du travail de pro!



Denturologiste
Martin Cusson D.D.

Ouvert du lundi au vendredi de 8h à 17h

(819) 449-6073

137, Principale Sud, Maniwaki



Dr. Isabelle Saltiel, D.M.D.
Dr. Isabelle Bélanger, D.M.D.
Dr. Alain Thivierge, D.M.D.

Tél.: 819-459-3881

153, Valley Dr. bureau 204, Wakefield (Québec)



Assurances
Kelly et Associés

Cabinet en assurance de dommages

Danielle Renaud, C. D'A. Ass.

Anik Beauseigle,

courtier en assurance de dommages

Sylvie Roy,

courtier en assurance de dommages

Steven Rodgers,

courtier en assurance de dommages

7, Principale, Gracefield **Tél.: 463-2898**

La Gatineau www.lagatineau.com 185, boul. Desjardins Maniwaki (Qc) J9E 2C9

Jean Lacaille
JOURNALISTE

Bureau: 819-449-1725
Maison: 819-463-0633
Télécopieur: 819-449-5108
Courriel: jlacaille@sympatico.ca

Desjardins & Gauthier
Avocats - Lawyers

Maniwaki : 171, rue Notre-Dame(819) 449-6075

Gatineau : 132, rue St-Raymond(819) 771-7415



avocats
barristers SENC.R.L.L.P.

Jonathan Coulombe, L.L.L., M.B.A.
Roy Paradis Gosselin Lafrenière

143-A Principale sud, Maniwaki, Québec J9E 1Z8
Tél. : 819-441-0202 - Télécopieur : 819-441-0303

Inspecteur en bâtiment immobilier
Résidentiel & Commercial
Dans l'Outaouais
Confidentielle & Impartiale

Jacques Rochon
Tél. (Qc) 819-463-1409
(Ont) 613-204-3450
inspecteur649@hotmail.com
(25 ans d'expérience)



6,99 \$ + taxes - Heure de tombée : mardi 12h

819-449-1725

ANNONCES CLASSÉES

Commission scolaire des Hauts-Bois-de-l'Outaouais

Service des ressources matérielles
Téléphone : (819) 449-7866 poste 247 Télécopieur : (819) 449-6083

INSCRIPTION DES ÉLÈVES POUR SEPTEMBRE 2010

COMMISSION SCOLAIRE DES HAUTS-BOIS-DE-L'OUTAOUAIS SECTEUR M.R.C. VALLÉE-DE-LA-GATINEAU

PROGRAMME PASSE-PARTOUT PRÉMATERNELLE 4 ANS – MATERNELLE 5 ANS

L'inscription des élèves qui fréquenteront le programme Passe-Partout, une classe de prématernelle 4 ans ou de maternelle 5 ans en septembre prochain se fera du 1^{er} au 12 février 2010, de 9 h à 11 h 30 et de 13 h 30 à 15 h 30, aux écoles suivantes.

- * Les élèves de Maniwaki, Délage, Egan-Sud, Aumond, Ste-Thérèse-de-la-Gatineau, Messines, Bois-Franc, Montcerf-Lytton et Grand-Remous s'inscrivent à :
L'école Christ-Roi, 148 boul. Desjardins, Maniwaki. Tél. : 819-449-2331.
- * Les élèves de Gracefield, Blue Sea, Cayamant, Bouchette, Lac-Sainte-Marie, Kazabazua et Low s'inscrivent sur rendez-vous à :
L'école primaire et secondaire Sacré-Cœur de Gracefield,
11, rue St-Eugène, Gracefield. Tél. : 819-463-2949, poste 13522.

CONDITIONS D'ADMISSION

- * Programme Passe-Partout : Avoir 4 ans avant le premier octobre 2010.
Début du programme : Septembre 2010.
- * Prématernelle 4 ans : Avoir 4 ans avant le premier octobre 2010.
(Une sélection pourrait être effectuée parmi les inscriptions des élèves de prématernelle 4 ans).
- * Maternelle 5 ans : Avoir 5 ans avant le premier octobre 2010.

DOCUMENTS À FOURNIR À L'INSCRIPTION

Vous devez fournir le certificat de naissance (original) grand format émis par la Direction de l'état civil où apparaissent les noms et prénoms des parents et le lieu de naissance.

IL NOUS SERA IMPOSSIBLE D'ADMETTRE VOTRE ENFANT SI VOUS NE FOURNISSEZ PAS LE CERTIFICAT DE NAISSANCE.

Pour les enfants nés au Québec, seulement le certificat grand format émis par la Direction de l'état civil est accepté. Les formulaires pour les demandes de certificat de la Direction de l'état civil sont disponibles dans les C.L.S.C., au bureau du registraire général de l'état civil au numéro 1-800-567-3900 ou via le site internet : www.etatcivil.gouv.qc.ca

Pour les enfants nés en Ontario, c'est le certificat VERSION INTÉGRALE. Vous devez vous adresser au Bureau du registraire général de l'état civil au numéro 1-416-325-8305 ou via le site internet : www.cbs.gov.on.ca . Il faut aussi fournir une preuve de résidence au Québec (compte d'Hydro-Québec ou taxes municipales).

Pour les enfants nés ailleurs qu'au Québec et en Ontario : vous devez vous adresser au bureau du registraire général de l'état civil de la province concernée. Les noms des parents et le lieu de naissance doivent apparaître sur le document. Il faut aussi fournir une preuve de résidence au Québec (compte d'Hydro-Québec ou taxes municipales). Pour les enfants nés à l'étranger, communiquer avec l'école.

PRIMAIRE ET SECONDAIRE

Pour les élèves déjà inscrits dans les écoles primaires ou secondaires : l'école fera parvenir une fiche de renouvellement d'inscription à faire signer par les parents.

NOUVEAUX ÉLÈVES

Pour les nouveaux élèves qui désirent s'inscrire au primaire, les parents se présentent aux mêmes écoles que celles désignées pour les inscriptions des élèves de la maternelle.

Pour les nouveaux élèves qui désirent s'inscrire au secondaire, les parents se présentent à l'école primaire et secondaire Sacré-Cœur de Gracefield ou à la Cité étudiante de la Haute-Gatineau à Maniwaki.

Harold Sylvain
Directeur général

310 - PROPRIÉTÉS À VENDRE

Maison à vendre 3 étages, 3 c.c. avec bâtiment de ferme, et 317 acres de terrain, 400 000\$ 819-334-0949

Terrain d'un acre pleinement sur ch. Jolivette sud à Messines info: 819-465-2509 ou 819-334-2019

Terrain sur la Route 105 Nord à Egan, voisin de Martel & Fils, superficie 6442 m.c. Info: 819-449-3003 ou 449-3007, Denis.

330 - TERRAINS À VENDRE

À Délage, 5 à 6 min. de Maniwaki, plusieurs terrains sablonneux 200x200 et plus. Info: 819-449-3157.

Terrain à vendre, sur la rue Dominique à Egan, superficie 3079 m.c. Info: 819-449-3003 ou 449-3007, Denis.



Municipalité
d'Aumond

AVIS

Avis à la population d'Aumond, que conformément à l'article 956 du Code municipal du Québec, il y aura la tenue d'une assemblée publique pour l'adoption des prévisions budgétaires de l'année 2010, à la salle municipale d'Aumond, au 679, route Principale, le mardi 26 janvier 2010, à compter de 19h00. Le conseil d'Aumond souhaite la bienvenue à tous(tes).

Donné à Aumond, ce 15 janvier 2010
Jacynthe Labelle St-Amour
Directrice générale



Municipalité de Denholm

Avis public

Aux contribuables de la Municipalité de Denholm, **AVIS PUBLIC** est par les présentes donnée par la soussignée directrice générale que le Conseil municipal a adopté les prévisions budgétaires suivantes pour l'exercice financier 2010 lors d'une séance extraordinaire du Conseil tenue à la salle municipale le 15 décembre 2009 à compter de 18 h 30.

TAUX D'IMPOSITION ET TARIFS POUR 2010

Le taux global de la taxe pour l'année 2010 a été révisé à la hausse à 1.100 du cent dollars d'évaluation imposable et ce, réparti comme suit :

Taxe foncière générale	0.8687 du 100 \$ évaluation
Taxe Sûreté du Québec	0.1232 du 100 \$ évaluation
Taxe quotes-parts MRC	0.0791 du 100 \$ évaluation
Taxe quotes-parts MRC – Boues septiques (dette)	0.0290 du 100 \$ évaluation

La tarification pour la cueillette et le traitement des matières résiduelles et du recyclage a été fixée à **213 \$** par logement. Le tarif relatif à l'achat de bacs de recyclage est porté à **35 \$** par logement, pour les résidents permanents, pendant une période de deux années consécutives.

Les tarifs concernant la collecte des boues de fosses septiques augmente à **35 \$** pour un chalet et à **70 \$** pour une résidence permanente.

PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES POUR L'ANNÉE 2010

REVENUS

Taxation et tarification	1 066 298 \$
Paiement tenant lieu de taxes	36 363 \$
Transferts	428 925 \$
Autres revenus de sources locales	110 320 \$

TOTAL 1 641 906 \$

DÉPENSES

Administration	378 466 \$
Sécurité publique	188 461 \$
Transport	655 454 \$
Hygiène du milieu	179 536 \$
Santé et bien-être	123 \$
Aménagement, urbanisme et développement	86 656 \$
Loisirs et culture	9 752 \$
Frais de financement	2 186 \$
Immobilisations	141 092 \$

TOTAL 1 641 906 \$

Donné à Denholm, ce 11^e jour de janvier 2010.

Sandra Bélisle
Directrice générale



ANNONCES CLASSÉES

510 - OFFRES DE SERVICE

Déneigement de toiture, 819-449-7991

3 places de disponibles de soir et de nuit en garderie à 7\$ en milieu familial à Délage 819-441-1286



Iris, Clinique
d'optométrie
100, rue Principale Sud
449.6099

OFFRE D'EMPLOI CONSEILLER(ÈRE) EN VENTE

- Temps plein
- Permanent
- Salaire 9-11 \$

Sommaire des tâches:

- Conseiller les clients dans les choix de monture
- Livraison des montures
- Ajustement des montures
- Facturation
- Utiliser le système informatique

Exigences:

- Dynamique
- Responsable
- Disponible à travailler en soirée
- Facilité à travailler en équipe
- Bonne initiative
- Bilingue serait un atout
- Expérience dans la vente

Seulement les candidatures retenues seront contactées.

Envoyez CV et lettre de motivation par courriel à :
anouk.lacroix@iris.ca
avant le jeudi 28 janvier 2010

Besoin de rénovations? Appelez René Lapratte au 819-463-4428 ou 819-921-1716. Entrepreneur général licencié RBQ.

Rénovation Victor Beaudoin, #9069-8424 Québec inc. Construction générale, commerciale et résidentielle. 40 ans d'expérience, estimation gratuite. R.B.Q. #8229-7813-10. Info: 819-449-2538.

Garderie à 7\$ reconnue par le réseau Petit pas, ouvert JOUR, SOIR, NUIT, 1 place poupon disponible de jour, et place disponible de soir et nuit pour enfant de 6 mois à 5 ans 819-441-3767

520 - OFFRES D'EMPLOI

Recherche serveur(se), cuisinier(ère), pour cabane à sucre la Coulée. envoyez votre C.V. au 202ch. Ste-Thérèse, Délage (québec) J9E 3A8 ou en personne sur rendez-vous 819-449-7725

700 - AUTOS À VENDRE

Chrysler intrépide 2002 1800\$, Dodge SX20RT, 2004 noir, 117000 km roues été 16 po et roue hiver 14po. Ford Focus 2007 105 00\$ pour info: 819-441-7255

Toyota Tercel Berline 1995 demande 1200\$ (819) 449-2485

À VENDRE

Ponçeuse ouverte à courroie 16" de marque King - KC 1632 DS.

Comme neuve.

Prix demandé : 750 \$ négociable.

Pour infos : (819) 449-1640

(Après 17h)

Vanette à vendre Caravan 2000 très propre intérieur, démarreur à distance, vitres électriques, tout équipé, 4 portes, 4 pneus d'hiver à clou valeur 600\$, 4 pneus d'été, neuve 300 km, prix 1600\$ ferme 819-465-1082 Laissez un message

OFFRE D'EMPLOI

Nous sommes à la recherche de chauffeurs Classe 1, avec expérience, pour faire le transport de copeau de bois entre Maniwaki et Gatineau. Chauffeur de B-Train serait un atout.

Pour info, contactez Serge au

(819) 441-9691

Centre de Santé et de Services Sociaux De la Vallée-de-la-Gatineau

RESSOURCES HUMAINES

Une qualité de vie à la hauteur de vos attentes!

Nous recherchons actuellement :

AGENT(E) DE LA GESTION FINANCIÈRE Poste permanent temps complet

Le CSSS de la Vallée-de-la-Gatineau est situé à proximité de lacs et la nature permet d'offrir une quantité d'activités sportives; terrains (4) de golf, ski alpin, tennis, soccer, piste cyclable, etc. Nous sommes situés dans la région de l'Outaouais, à 90 minutes de la région Ottawa-Gatineau et à 3 heures de Montréal. Pour en savoir plus, visitez notre site Internet au www.csssvq.qc.ca (section situation géographique).

SOMMAIRE DES FONCTIONS :

Le (la) détenteur (trice) du poste procède à l'enregistrement des transactions comptables, à la production des rapports budgétaires périodiques, à l'analyse des résultats, à la gestion des liquidités de même qu'à la compilation de statistiques. Collabore au processus budgétaire et à la production du rapport financier annuel.

EXIGENCES :

Doit détenir un diplôme d'études universitaires en sciences de l'administration (sciences comptables).
Doit détenir un minimum de trois (3) années d'expérience dans le domaine de la comptabilité.
Détenir un titre comptable reconnu serait un atout.
Expérience dans le réseau de la santé et des services sociaux serait un atout

ÉCHELLE SALARIALE :

Selon la convention collective en vigueur, échelle salariale pouvant aller jusqu'à 67 395\$

DE NOMBREUX AVANTAGES :

Une organisation qui mise sur la qualité de vie au travail (gymnase interne au site CH)
Un service gratuit de placement du conjoint (e) et d'aide à la recherche de maison ou de logement, au besoin
Un accueil chaleureux et personnalisé tant par l'établissement que par notre communauté

Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur Curriculum Vitae, avant le 05 février à 15 heures:

Direction des ressources humaines

a/s de Geneviève Venne /

CSSS de la Vallée-de-la-Gatineau

309 boul. Desjardins, Maniwaki, QC, J9E 2E7

Téléphone: 819-449-4690 poste 631 ou Télécopieur: 819-449-6137

Courriel : genevieve_venne@ssss.gouv.qc.ca

Veuillez noter que seules les personnes retenues pour une entrevue seront contactées

OFFRE D'EMPLOI



Centre de Formation
Professionnelle
Mont-Laurier

ENSEIGNANTS ENSEIGNANTES EN SANTÉ, ASSISTANCE ET SOINS INFIRMIERS

EXIGENCES

- DEC en Soins infirmiers
- ou DEP en SASI avec expérience
- Minimum de 5 années d'expérience
- Expérience d'enseignement souhaitable
- Capacité de travailler en équipe

Faites parvenir votre curriculum vitae accompagné de photocopie de vos diplômes, relevés de notes et certificat de naissance avant le 29 janvier 2010, à l'attention de :

Madame Judith Grenier
CFP de Mont-Laurier
850, rue Taché, Mont-Laurier, Qc, J9L 2K2
Télécopieur : 819.623.3049
ou par courriel : cfpml@cspn.qc.ca





6,99 \$ + taxes - Heure de tombée : mardi 12h

819-449-1725

ANNONCES CLASSÉES

**720 VÉHICULES DE LOISIRS
À VENDRE**

Acheterais 4 roues, motoneiges en bon état de marche ou ayant besoin de réparations, ou pour les pièces. Info: 819-449-2083 demandez Marc.

VTT 1995 Polaris, Sportsman 400 cc avec pelle 819-449-6057

**730 - MACHINERIE LOURDE
À VENDRE**

Moulin à scie Woodmizer 1994 LT40 Hydraulique. Extra: Moteur, Machine à souder les lames, Ma-

chine à affiler les lames. Parfaite condition. 17,000\$ Prendrait échange de même valeur comme tracteur de ferme avec souffleuse. Roulotte de camping, backoe...etc 819-457-1947

Nacelle High-Ranger 60' 1990, installée sur camion Chev 86, mécanique en excellente condition. Aussi Benne basculante amovible universelle pour camion (Pick-Up) avec boîte de 8'. 819-463-4001 ou 819-441-7789

750 - DIVERS

Grand Touring 95, poignées chauffantes AV/AR, dossier très propre, 1700\$ nég., maintenance faite chez Équip. Mki, batterie et courroie neuve,

jour et soir 819-449-3878

Livres Robert Laffont à vendre, Infos 819-449-7984 après 11h

Liquidation de vêtements mariage, graduation

et soirée costumé pour hommes, femme et enfants. (819) 463-4157

Pelle à neige neuve de VTT et VR (rhino) 4,5 & 6 pi. à partir de 320\$ garantie 5 ans, Souffleuse 8/25, 400\$, info 449-1881

**OFFRE D'EMPLOI****Directeur général de la Chambre
de commerce et d'industrie de Maniwaki**

Vous êtes une personne dynamique, le développement économique vous passionne? Vous souhaitez relever de nouveaux défis, de travailler pour une organisation en développement, vous voulez travailler ou habiter dans une région riche de ses ressources naturelles, etc. La CCIM a pour mission de rassembler les gens d'affaires et intervenants du milieu des affaires pour contribuer au développement du mieux-être économique des entreprises et promouvoir le développement socioéconomique de l'entreprise privée, défendre les intérêts de ses membres grâce à l'exercice de son leadership et assurer le maintien de conditions propices à la croissance des affaires de sa communauté.

La Chambre de commerce et d'industrie de Maniwaki recherche une personne dynamique et passionnée par le développement économique et ayant des convictions profondes quant au rôle fondamental d'une Chambre de commerce pour une région.

Rôles et responsabilités

Sous la responsabilité du conseil d'administration, la Direction générale aura les responsabilités suivantes :

- Vie politique et associative :
 - Représente l'organisme auprès des divers acteurs du milieu (élus, groupes communautaires, entreprises et institutions) ;
 - Planifie, organise et assiste aux diverses réunions de l'organisme (comité exécutif, conseil d'administration, assemblées générales, etc.) ;
 - Voir à l'élaboration, la mise en place et le suivi du plan stratégique;
 - Représente l'organisme;
 - Entretien des relations avec les membres de la corporation;
- Gestion du personnel :
 - Embauche, forme et supervise les employés;
- Développement de projet :
 - Développe des partenariats et recherche le financement permettant de développer des projets novateurs dans les domaines reliés au mandat de l'organisation;
 - Coordonne les différentes activités de la Chambre.
- Gestion financière :
 - Prépare et gère les budgets.

Exigences :

- BAC en administration ou en communication combiné à 3 ans d'expérience en gestion d'un organisme communautaire ou d'un commerce ou toutes autres combinaisons de formation et d'expérience jugées pertinentes au poste
- Forte capacité à maintenir et développer des réseaux de partenariat;
- Connaissance de la Vallée-de-la-Gatineau;
- Connaissance de l'environnement commercial et industriel ainsi que de l'appareil gouvernemental (municipal, provincial et fédéral);
- Un très bon sens de l'organisation, de l'autonomie et de l'initiative;
- Une excellente maîtrise du français, à l'oral et à l'écrit et une bonne connaissance de l'anglais.

Condition de travail :

Salaire : selon qualifications et expérience
Lieu de travail : Maniwaki, Québec

Faire parvenir votre CV accompagné d'une lettre de présentation, au plus tard le **25 janvier 2010**, à l'adresse suivante : marie-eve@louiseboudrias.com ou par télécopieur au 819-771-3858

Seules les personnes retenues seront contactées.



Concours P-08-09-10

PSYCHOÉDUCATRICE OU PSYCHOÉDUCATEUR

Lieu de travail : École Polyvalente Saint-Joseph
Horaire de travail : 35 heures par semaine
Statut : Remplacement jusqu'à la fin mars 2010 avec possibilité de prolongation.
Traitement : Selon la convention collective du personnel professionnel
Entrée en fonction : Dès que possible

Nature du travail : L'emploi de psychoéducatrice ou psychoéducateur comporte plus spécifiquement le dépistage, l'évaluation et l'accompagnement des élèves qui présentent ou qui sont susceptibles de présenter des difficultés d'adaptation, la mise en place de conditions favorables au développement de l'autonomie et une intervention sur les attitudes et les comportements qui ont un impact négatif sur les apprentissages et l'insertion sociale de l'élève, et un rôle conseil et de soutien auprès des intervenantes et intervenants scolaires et des parents.

Qualifications requises : Être membre de l'Ordre des conseillers et conseillères d'orientation et des psychoéducateurs et psychoéducatrices du Québec

Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur curriculum vitae avant le 29 janvier 2010 à 16 heures, par courrier électronique à l'adresse : ressources.humaines@cspn.qc.ca, par la poste ou par télécopieur au :

Service des ressources humaines
Commission scolaire Pierre-Neveu
 525, rue de la Madone
 Mont-Laurier (Qc) J9L 1S4
 Télécopieur : (819) 623-5453

Les offres d'emploi sont disponibles sur notre site internet au www.cspn.qc.ca

Nous souscrivons au principe d'équité en matière d'emploi.



Concours P-07-09-10

PSYCHOLOGUE

Lieu de travail : Centre administratif, ressources éducatives
Secteur primaire - territoire Mont-Laurier
Horaire de travail : 35 heures par semaine
Statut : Poste régulier à temps plein
Traitement : Selon la convention collective du personnel professionnel
Entrée en fonction : Mars 2010

Nature du travail : L'emploi de psychologue comporte plus spécifiquement la prévention, le dépistage, l'évaluation, l'aide et l'accompagnement des élèves handicapés ou des élèves qui présentent ou qui sont susceptibles de présenter des difficultés d'adaptation ou d'apprentissage visant à les soutenir dans leur cheminement scolaire et leur épanouissement personnel et social.

Qualifications requises : Être membre de l'Ordre des psychologues du Québec.

Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur curriculum vitae avant le 19 février 2010 à 16 heures, par courrier électronique à l'adresse : ressources.humaines@cspn.qc.ca, par la poste ou par télécopieur au :

Service des ressources humaines
Commission scolaire Pierre-Neveu
 525, rue de la Madone
 Mont-Laurier (Qc) J9L 1S4
 Télécopieur : (819) 623-5453

Les offres d'emploi sont disponibles sur notre site internet au www.cspn.qc.ca

Nous souscrivons au principe d'équité en matière d'emploi.

ANNONCES CLASSÉES

2 passes de ski de saison en semaine, lundi au vendredi au Mont-Ste-Marie à vendre, 175\$ 819-463-4390

Déshumidificateur de marque Danby, comme neuf, utilisé 1 mois, réservoir 10L, blanc, contrôle numérique, valeur 250\$, demande 175\$, congélateur 7 pieds cube de marque Danby, 2 mois d'utilisation, blanc, valeur 293\$, demande 225\$, vente cause de déménagement 819-441-1281

Ménage au complet à vendre, pour cause de déménagement, exemple set de chambre Queen, 2000\$ pour 300\$, pour fin février, 819-441-0222 ou 819-441-9852

Sècheuse amande 100\$, set de cuisine 6 places noir 150\$, 4 chaises métal noir 40\$ Fauteuil 1 place tournant (bon pour obèse) 60\$, Camion Ford 95 1 tonne moteur diesel 7,3 3000\$ à vendre pour pièces, 2 télévisions couleurs 20\$ ch. 819-465-3464



Hébergement

Centre Plein Air Du Lac Grenon
16, ch. Du Lac Grenon à Messines

Réservez ce lieu magnifique.
Groupes sportifs, corporatifs ou familiaux.

Six chambres à coucher, accès à la salle de détente avec antenne satellite, ainsi qu'à notre salle à manger. Accès au sentier de motoneige, de ski de fond, raquette et glissade.

Bienvenue motoneigiste, plusieurs forfaits disponibles.

Sur réservation seulement, pour information, demandez Sylvie Frigault au 819-465-2459



CHEZ NOUS, CHACUN A UN RÔLE À JOUER.

OFFREZ-VOUS UNE CARRIÈRE CHEZ
DESJARDINS ASSURANCES GÉNÉRALES

Agent ou agente en assurance de dommages des particuliers

Caisse populaire Desjardins de la Haute-Gatineau

LE DÉFI

Sous l'autorité de la directrice des ventes – réseau, l'agent en assurance de dommages conseille les clients afin de leur offrir le meilleur produit d'assurance auto et habitation en fonction de leurs besoins. Il répond aux demandes de renseignements, procède à des modifications, à des renouvellements et à des mises à jour de contrats à l'aide d'outils à la fine pointe de la technologie.

LE PROFIL

Vous êtes titulaire d'un diplôme d'études collégiales (toute discipline) ou d'une attestation d'études collégiales (AEC) en assurance de dommages ou d'un diplôme postsecondaire et possédez une année d'expérience en vente ou en service à la clientèle. Vous maîtrisez la langue anglaise.

POSTULEZ EN LIGNE

Consultez notre site www.macarriere.dgag.ca et sélectionnez le poste sollicité, **concours 1000142**, pour obtenir plus d'information et postuler. Les personnes intéressées à poser leur candidature doivent le faire au plus tard le **27 janvier 2010**, à 16 h 30.

Seules les personnes retenues pour une entrevue recevront une réponse.

Le genre masculin est utilisé dans le seul but d'alléger le texte.



Desjardins
Groupe d'assurances
générales

Lévis / Québec / Montréal / Ottawa / Mississauga / Calgary

Bâtir toujours plus

Louisiana-Pacifique Canada Ltée, chef de file dans la conception, la fabrication et la fourniture de produits destinés à l'industrie de la construction canadienne et américaine, exploite deux usines au Québec, dont une à Bois-Franc (Maniwaki). Cette usine moderne fabrique quelque 50 000 panneaux à lamelles orientées par jour selon un procédé faisant appel à des technologies de pointe.

Journaliers - sur appel

Usine de Maniwaki

Détenteur d'un diplôme d'études secondaires ou équivalent, vous possédez une expérience pertinente de six mois en usine. Autonome et polyvalent, vous avez des aptitudes pour le travail manuel et une bonne coordination visuomotrice.

Veillez faire parvenir votre curriculum vitae avant le 12 février 2010 à: Louisiana-Pacifique Canada Ltée - Maniwaki, 1012, chemin du Parc industriel, Bois-Franc (Québec) J9E 3A9. Télécopieur: (819) 449-2433; courriel: manon.cyr@lpcorp.com
Nous souscrivons au principe de l'équité en matière d'emploi.

Nous souscrivons au principe de l'équité en matière d'emploi.

www.lpcorp.com



HORS-BORD
Lafontaine
hbl@hors-bordlafontaine.com
800-567-0546 • 819-463-3488
ÉRIC THÉRIEN, propriétaire 79, ch. Calumet J0X 1W0

Hors-Bord Lafontaine enr.
recherche des

MÉCANICIENS
(temps plein)

Hors-Bord Lafontaine est à compléter son équipe dynamique et est à la recherche de mécaniciens compétants ayant suivi un cour de mécanique.

Vous possédez de l'expérience dans un poste similaire, votre feuille de route témoigne de votre succès et de vos performances.

En plus d'un salaire à la hauteur de vos performances, vous êtes le (la) candidat(e) que nous cherchons. Nous vous offrons un environnement de travail stimulant.

Ce poste est également offert aux hommes et aux femmes. Les candidat(e)s intéressé(e)s doivent faire parvenir leur curriculum vitae à l'attention de Éric Thérien. La confidentialité est assurée.

Hors-Bord Lafontaine enr.
79, chemin Calumet
Gracefield J0W 1W0



CARNET SOCIAL

ATTENTION : S.V.P. faites vos messages par courriel autant que possible – 25 mots ou moins – à l'adresse courriel : montage@lagatineau.com - avant le mardi 12h (midi).

Cet espace étant mis gratuitement à la disposition des associations et regroupements à but non lucratif, tout ce qui se rapproche trop d'un message publicitaire ne sera pas publié dans cette page. Dans le doute, contactez nos bureaux, 819-449-1725.

Divers :

- Pour les inscriptions pour le ski, planches à neige, à toutes les municipalités, jusqu'à la fermeture des bureaux pour le temps des fêtes.

- Au local du CLUB DE L'ÂGE D'OR ASSOMPTION DE MANIWAKI, après le Réveillon du Jour de l'An, un monsieur est parti avec 2 bottes différentes aux pieds. Il s'agit de bottes noires de pointure 9, avec à l'intérieur de la fourrure blanche pour l'une et l'autre avec de la noire. Si le monsieur se reconnaît, s.v.p. communiquez avec Nicole au 819-449-4145.

- Paroisse du Saint-Nom-de-Marie, Lac Ste-Marie: Préparation aux sacrements du Pardon et de l'Eucharistie en **février prochain** pour les élèves à partir de la 3^e année. Communiquer avec Ghislaine et Marcel Denis au 819-467-4351 pour vous inscrire. Préparation au sacrement de Confirmation aussi offerte pour les jeunes de 15 ans et plus dès qu'un nombre suffisant de participants sera inscrit. S'inscrire en communiquant avec M. le curé Bruno Godbout au 819-467-2173

- Désirons rencontrer personnes intéressées pour groupe de conversation Espagnole. Infos: Diane au 819-441-3629 ou Diane au 819-449-7163

- Les bénévoles de la santé du Centre hospitalier de Maniwaki se réuniront pour leur assemblée le **21 janvier** à 13h30 dans la salle Réjean-Larivière, infos: Thérèse Begley au 819-449-2215

- Souper de l'âge d'or d'Aumond, le jeudi **21 janvier** à 17h30 à la salle de l'âge d'or, infos: 819-449-3715

- Inscription pour Maniwaki et Messines du **4 au 24 janvier** 2010, cours de danses divers, profs: Irène et Mario Marcil, infos: 819-449-3266 ou 819-441-3806

- Whist Militaire le **23 janvier** 2010 à 13h à la Brasserie Lafond, infos: 819-463-0511 (Pierre). Bourses remises en prix.

- **Avis de convocation à la salle de l'âge d'or au 257, rue des Oblats, assemblée régulière le 24 janvier 2010 à 13h, bienvenue à tous les membres de l'Alliance Autochtone du Québec. Yvon Charbonneau, président**

- LE CLUB DE L'ÂGE D'OR ASSOMPTION DE MANIWAKI vous informe que les cours de danse reprendront le **21 janvier** prochain aux heures habituelles. Infos au 449-1657 ou Françoise au 449-4036. Au plaisir de vous revoir en 2010.

- À la salle municipale de Bouchette, un souper à 17h30, suivi de la soirée dansante le samedi **23 janvier**, aussi bingo à 12h45 le dimanche **24 janvier**, infos: 819-465-2083

- Le Club de l'âge d'or de Ste-Thérèse-de-la-Gatineau organise un souper et soirée dansante samedi le **30 janvier** 2010 à compter

de 17h30 à l'école Laval. Coût 10\$ membres 12\$ non membres. Infos: Ginette 819-441-0974. Venez vous divertir!

- Sel et Poivre organise une vente de pâtisserie les **28, 29 et 30 janvier** à partir de 9h30 aux Galeries Maniwaki.

- Le Club Age d'Or Assomption de Maniwaki, comme le veut la tradition, rendra hommage à ses aînés le samedi **13 février** 2010, le souper à 17h30 et suivra une soirée dansante. Le coût 18\$. Infos: Madeleine au 819-449-1657 ou avec Françoise au 819-449-4036

- Sel et Poivre vous invite à un souper de St-Valentin le samedi 13 février, souper à 17h30 suivi d'une danse, coût: 10 \$ par pers., infos: Pierrette au 819-449-6417 ou Denise au 819-449-2160

- Le Club de l'âge d'or de Cayamant « Les porteurs de bonheur » tiendra son souper mensuel suivi d'une soirée dansante le **14 février**, 2010 à la salle municipale de Gracefield. Le coût par personne est de 8\$. Le souper sera servi à 17 h 30. Infos, Violaine au 819-463-4117 ou Léona au 819-463-1035.

- Le Club de l'âge d'or de Cayamant « Les porteurs de bonheur » organise un voyage à la Cabane à sucre Au Palais Gommé (Gatineau secteur Buckingham) le **23 mars** prochain. Le coût est de 34\$ par personne. Le départ se fera à 9h30 du Cayamant, réserver votre place auprès de Violaine 819-463-4117 ou Léona au 819-463-1035 au plus tard le 16 mars 2010.

Tous les 1er dimanche du mois :

- Chevaliers de Colomb, Conseil 12704 de Paltimore Denholm: brunch à la salle Fair Hall.

Tous les 3e dimanche du mois :

- Joyeux Vivants de Gracefield: pour un souper et soirée dansante.

- Déjeuner-bénéfice, paroisse St-Félix de Blue Sea à la salle municipale, de 9h à 12h.

Tous les dimanches :

- Église dans les maisons; venez participer, à 10h au 52, ch. Rivière Gatineau Nord, Déléage. Infos: 819-441-0883.

- Bar Le Rendez-vous à Masham: à partir de 13h30, rencontre de musique country, apportez vos instruments. Infos: 819-210-2625

- Église baptiste Maniwaki, à 9h45, cantique, sermon bilingue. Infos: 819-449-2362.

Tous les lundis :

- VieActive - Mise en forme - Bons Vivants - 3^e À d'espagnole. Instructeur Chris Comas. Appeler pour vous enregistrer au prochain cour. Infos et coûts au 819-467-5746.

- Bel âge de Blue Sea: Vie active à 13h30 à la salle municipale. Infos: 819-463-2485.

- Joyeux Copains de Montcerf-Lytton, Vie Active, à 13h30 au centre communautaire. Infos: (819) 441-3844.

- À 19h30, soirée de sacs de sable au centre récréatif du lac Long, infos: 819-463-4324, bienvenue à tous!

- De 16h30 à 18h, l'école secondaire St-Michaels de Low: Internet haute vitesse sans café. Pour toute la population. Infos, appelez Lyne 819 422-3584

- À 19h: Bibliothèque de Kazabazua: l'Association culturelle et sociale organise des cours d'Espagnole. Instructeur Chris Comas. Appelez pour vous enregistrer au prochain cour. Infos et couts: 819 467-5746.

Tous les mardis :

- Bel âge, Wist militaire à 19h, à la salle municipale de Blue Sea. Infos: (819) 463-2485

- De 8h à 12h: Au Centre Culturel et bibliothèque de Kazabazua: 373, route 105 - CLINIQUE MÉDICALE SANS RENDEZ-VOUS.

- Dr Pierre Saint-Georges avec l'aide d'une infirmière bénévole. Ouvert les mardis durant les fêtes. PRISE DE SANG SUR RENDEZ-VOUS Pour information ou rendez vous 819-467-5746

- Le Club de l'âge d'or de Ste-Thérèse: les P'tits mardis dès 10h au local du Club au sous-sol de l'école Laval. Infos: Ginette au 819-441-0974

- Coeurs Joyeux de Grand-Remous: Vie Active, à 13h30, parties de sacs de sable à la Place Oasis. Infos: (819) 438-2038

- De 16h à 20h: Centre de mise en forme Aréna de Low: L'école secondaire St-Michael de Low, infos: 819-422-3584

- À 19h: Centre Communautaire de Kazabazua Classe d'aérobic Bonnie Miljour, 819 463-4024

- De 16h à 20h: Centre de mise en forme Aréna de Low : l'école secondaire St. Michael de Low, infos: 819 422-3584

- Vie Active de Bois-Franc, exercices à 13h30 à la salle municipale, infos : 819-449-2984

- Les ami(e)s du bricolages sont au sous-sol de l'église St-Patrick (rue des Oblats) de 13h à 15h, infos: Anna au 819-449-2325, bienvenue à tous.

Tous les mercredis :

- Bel âge de Blue Sea, joueront à la pétanque à 19h à la salle municipale de Blue Sea, infos : 819-463-2485 ou 819-463-4967

- Association Sel et Poivre de Ste-Thérèse: rencontre et activités de 11h à 15h, au Cerf de Virginie. Infos : 819-449-6417

- Club de l'Âge d'Or de Déléage: activités à 13h (Wist Militaire, bingo, pétanque, jeu de poches).

- Classe d'aérobic Bonnie Miljour, à 19h, au centre communautaire de Kazabazua. Infos: 819-463-4024

- Bingo à Gracefield, à 18h45, au centre communautaire et récréatif au 3, rue de la Polyvalente.

- Le Club de l'âge d'or de Cayamant, «Les porteurs de bonheur», activités variées de 13h à 16h, infos: Claire au 819-463 0511. Pratiques de danse à 18h30 au sous-sol de l'église Roch de Cayamant, infos: Jocelyne au 819 463 2594

- Église maison au 361, des Oblas à 17h30, infos : 819-438-1784

- Club de cartes à Messines, à 19h15. Infos: 819-465-2849.

- Club d'artisanat de Grand-Remous au centre communautaire, de 13h à 16h. Infos: 819-438-2063 ou 819-438-3045.

- Église baptiste de Maniwaki, à 19h, réunion, prière et étude biblique bilingue. Infos: 819-449-2362

- Le Club de l'âge d'or de Blue Sea jouerons aux sacs de sable à 19h à la salle municipale, infos: 819-463-4962 ou 819-463-2485

- À 19h30: Centre Héritage de Low: Club de l'âge d'or de Brennan's Hill Cartes, Sac de sable et Kurling. Information: Martha 819 422-3241

- 19h: centre communautaire de Kazabazua Classe d'aérobic Bonnie Miljour. Infos: 819-463-4024

- De 16h30 à 18h, école secondaire St-Michael de Low: Café Internet haute-vitesse. Infos: appeler Lyne au 819-422-3584

- Le Club de l'âge de d'or de Cayamant, «Les porteurs de bonheur: activités variées de 13h à 16h à la salle communautaire. Pra-

tiques de danse à 18h30, infos: Jo-Anne au 819-463-1997

- À 19h: Centre Bethany de Danford Lake: Club de cartes des aînés Horizon du Lac Danford. Infos: Gisèle 819 467-3317

- De 9h30 à 11h30, sous-sol du bureau municipal de Kazabazua, École Lac Ste-Marie et centre communautaire de Denholm: Contact Femmes-Enfants: Jeu en groupe pour les parents et les enfants 0-5 ans. Infos: 819 467-3774

Tous les 2e et 4e mercredi

- Joignez-vous aux Femmes d'Action de Gracefield, jusqu'au mois de mai, infos: Pierrette au 819-463-4772

Tous les jeudis :

- Centre communautaire du Lac Ste-Marie: Club de l'âge d'or les Geais Bleus, club de fléchettes, appeler André au 819 467-4367

- Sacs de sable du Club de l'âge d'or les Porteurs du Bonheur de Lac Cayamant à 19h, à la salle municipale, infos: Denise Latour au 819-463-2613

- De 16h à 20h: Centre de mise en forme Aréna de Low: école secondaire St-Michael de Low, 819-422-3584

- De 16h à 20h: centre communautaire Bethany du lac Danford: club de fléchettes (darts) des aînés Horizon du Lac Danford. Infos: Linda Robinson 819-467-2870

- Activité de cartes 500 au local du Club de l'âge d'or Assomption de Maniwaki à 19h, infos: Nicole au 819-449-4145

- Soirée des jeunes à la maison des jeunes au dessus de l'école St-Nom de Marie à compter de 18h jusqu'à 20h30; ouvert aux jeunes de 10 à 17 ans.

Au 2 mardis du mois

- À 18h30: Au Centre communautaire du Lac Ste-Marie: Club de l'âge d'or les Geais Bleus, bingo, infos: Denise au 819-467-3378

Tous les 3e jeudis du mois :

- Âge d'Or d'Aumond: vente de garage, de débarras et de surplus de 15h à 20h. Infos: Rachel au 819-449-2485

Tous les vendredis

- À 16h, café partage avec collation (bilingue), infos: 819-449-2362.

- À 19h: au Centre communautaire du Lac Ste-Marie: Club de l'âge d'or les Geais Club de cartes. Infos: Denise au 819-467-3378

- 19h: Centre communautaire Bethany Hall de Danford: L'école secondaire St. Michael de Low, infos: 819-422-3584

- Soirée des dards au centre récréatif du lac Long à 19h30, infos: 819-463-1811, bienvenue à tous!

- Improvisation à Lac Ste Marie, Tous les vendredis soirs à la maison des jeunes. Si vous êtes intéressés (jeunes à partir de 10 ans et adultes) n'hésitez pas à vous inscrire à cette activité gratuite qui vous donnera les bases de l'improvisation et de théâtre et vous permettra de faire plusieurs matchs d'improvisation au printemps. Maximum de 10 inscriptions. Contact: Nadine Pinton: 819-467-2086.

- Soirée théâtre/improvisation de 19h à 21h, ouvert à tous à partir de 10 ans. (Ouvert aux adultes également). Lieu: au dessus de l'école St-Nom de Marie à Lac Ste Marie. Activités gratuites. Personnes ressources : Nadine Pinton et Denis Labelle : 819-467-2086

Vente de meuble de tous genres, pour infos : 819-463-3487



ANNONCES CLASSÉES

Laveuse/sécheuse blanche Frigidaire 500\$ 819-463-3875

Bain sur patte chromé blanc à dossier haut, valeur 1400\$ pour 475\$, jamais utilisé 819-465-1082 Laissez message

Disco Mobile:

À vendre avec 4 hauts parleurs micro et lumière incluses, lecteur CD, tout inclus. 441-0679

Souffleuse à neige pour tracteur de ferme, prix demandé 800\$ 819-463-0595

Bicyclette d'exercice, meuble de bureau style secrétaire antique info. (819) 463-4157

819-449-7489

810 - ON DEMANDE

Terrain sous bail pour chasse à l'original, avec ou sans camp de chasse, région de Maniwaki à Clova

Vente de meuble de tous genres, pour infos : 819-463-3487



**Maison Funéraire
McConnery**
449-2626
206, Cartier
Maniwaki

La famille Mantha a le regret de vous annoncer le décès de

MME JEANNETTE MANTHA
Née Lafrenière

De Maniwaki, décédée le 13 janvier 2010 au CSSS-VG, à l'âge de 90 ans. Elle était la fille de feu François Lafrenière et de feu Salvada Turcotte, l'épouse de feu Jean-Marie Mantha. Elle laisse dans le deuil ses enfants; Roland (Françoise Langevin), Benoît (Suzanne Ménard), Jean-Charles (Marie-Andrée Bérubé), Claudette (Jacques Delisle), Roger (Anne Maurice) et Mario (Brenda Smith), ses 12 petits-enfants, 9 arrière-petits-enfants ainsi que ses neveux, nièces, beaux-frères, belles-soeurs et ami(e)s. Elle fut prédécédée(e) par 2 soeurs. La direction des funérailles a été confiée à la **Maison funéraire McConnery 206 Cartier Maniwaki, QC J9E 1R3. Téléphone 819-449-2626, télécopieur 819-449-7437.** Le service religieux eut lieu le lundi 18 janvier 2010 à 10h30 en l'église Assomption de Maniwaki, suivi de l'inhumation au cimetière paroissial. Vos marques de sympathie peuvent se traduire par des dons à la Fondation des maladie du cœur ou de CSSSVG Maniwaki



16^e Anniversaire

**Rhéal
Rochon Cousineau**
(20 janvier 1994)



Une femme d'exception. Seize ans se sont écoulés depuis que tu nous as quittés.

Tu nous manques tellement... La douleur demeure si profonde... Ton souvenir restera toujours ancré en nous, le souvenir d'une mère extraordinaire, une femme de valeur, une femme d'exception... Puisses-tu veiller sur nous. Merci de nous avoir tant donné, sois bénie éternellement... et repose en paix.

De ton fils Serge

MERCI MON DIEU

Dites 9 fois, **Je vous salut Marie** par jour, durant 9 jours. Faites 3 souhaits, le premier concernant les affaires, les 2 autres pour l'impossible. Publiez cet article le 9e jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu. C'est incroyable mais vrai.

G. D.

PRIÈRE À ST-JUDES

Glorieux Apôtre St-Judes que l'église honore et invoque comme patron des causes désespérées, nous vous supplions humblement d'obtenir les faveurs que nous vous demandons (faire la demande et attendre quelques instants). En retour, nous vous promettons de vous faire reconnaître comme patron des causes désespérées.

C. C.



3^e Anniversaire

Aurélien Céré (23 janvier 2010)

Trois longues années se sont écoulées depuis ton départ. Pas une seule journée ne passe sans que nous pensions à toi.

Ton amour, ta bonté, ta joie de vivre nous manquent énormément. De là-haut, continue à veiller sur nous. Parents et amis qui l'avez côtoyé, ayez une pensée pour lui en ce jour.

Avec amour,

Claire, Gilles (Linda), Nathalie (Dave)
et tes petits-enfants



DÉCÈS



**Coopérative
Funéraire Brunet**
« Nous sommes riches
de nos valeurs »

19, rue Principale
Maniwaki (Québec) J9E 2B1
Salons : 819 449-6082
Maniwaki et Téléc.: 819 449-7669
Mont-Laurier mki@coopbrunet.com



10^e Anniversaire

Gérald Robitaille



Les oiseaux chantent, les fleurs poussent, les feuilles et la neige tombent. Dix saisons se sont écoulées sans ta présence. Notre peine s'est estompée peu à peu avec les années, mais nos souvenirs de toi restent et ne s'effaceront jamais. Ton passage dans la vie laissera une trace dans nos coeurs, car tu as su aimer tes enfants équitabement. Merci pour ce bel héritage qui se perpétue à travers tes petits-enfants. Tu serais fier d'eux. Nous leurs parlons souvent de toi afin qu'ils sachent quel père formidable tu étais. Sache les guider tout au long de leur vie et veille sur nous. Que tous ceux qui l'ont connu et aimé aient une pensée spéciale pour lui aujourd'hui. Nous t'aimons très fort.

*Ta fille Lilly, ton fils Gaston,
et tes petits-enfants et arrière-petits-enfants*

PRIÈRE À LA VIERGE MARIE

Dites 9 fois
Je vous salue
Marie par jour
durant 9 jours.
Faites 3 souhaits,
le premier concernant
les affaires, les
deux autres
pour l'impossible. Publiez cet article le 9^e
jour, vos souhaits se réaliseront même si
vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu. C'est
incroyable mais vrai.



L. G.



En mémoire de



Henri Fortin



7 avril 1915
12 novembre 1996

Jean-Guy Fortin



31 octobre 1955
1er juin 1980

Laurenza Chevalier



23 février 1925
22 janvier 2000

Le grand livre de votre vie s'est pour nous, hélas, refermé trop tôt, nous laissant tous et toutes un peu désemparés et avec une peine immense. La douleur est toujours là; elle s'estompe un peu avec le temps, mais vous nous manquez encore tellement. Depuis votre départ, nous avons réalisé combien nous pouvions vous aimer. Que de fois nous voudrions vous faire part de nos joies et de nos projets... nous aimerions tellement que vous puissiez connaître les enfants qui sont venus agrandir votre famille..., mais notre chemin de vie continue sans vous. Sachez que vous vivez toujours encore au plus profond de nous grâce aux merveilleux souvenirs que vous nous avez laissés... Aussi longtemps que l'on se souvient rien ne meurt... Merci pour le bel héritage que vous nous avez légué, merci de continuer à nous guider et à nous protéger. Nous vivons avec l'espoir de tous se retrouver un jour.

Votre famille qui vous aimera toujours

Une soirée chasse et pêche avec Stéphane Monette

Les pompiers de Délage vous lancent l'invitation

PAR JEAN LACAILLE

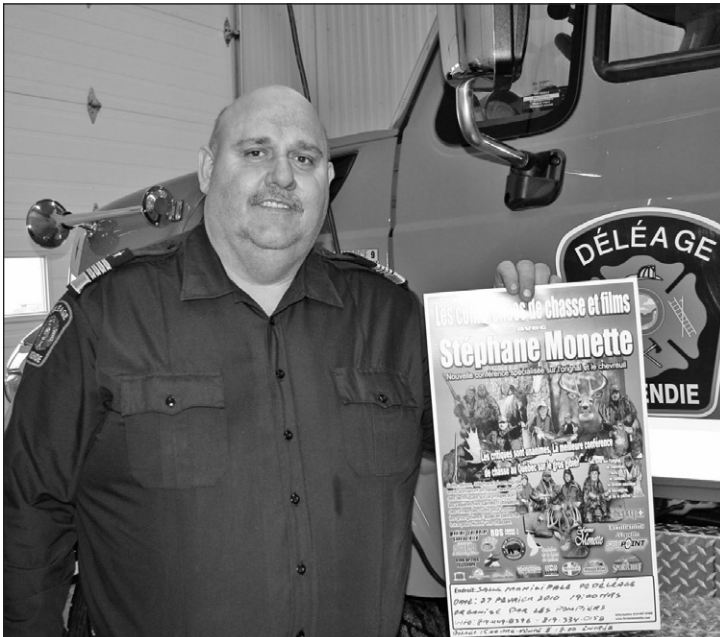
DÉLÉAGE - Les amateurs de chasse et de pêche sportive ne voudront certes pas manquer la Soirée chasse et pêche des pompiers de Délage, mettant en vedette le réputé Stéphane Monette le samedi 27 février prochain au centre municipal de Délage.

«Nous organisons cette activité afin de récolter des fonds pour acquérir de nouveaux équipements pour notre brigade de pompiers volontaires», indique le chef, Michel Paul.

Stéphane Monette est reconnu pour ses conseils judicieux et la production de films superbes qui mettront certainement l'eau à la bouche des amateurs.

Les billets circulent présentement et se vendent 15 \$ en pré-vente et 18 \$ à l'entrée. Ils sont disponibles à l'épicerie Quatre Fourches à Délage, chez J.O. Hubert et Lou-Tec Location Expert à Maniwaki de même qu'au dépanneur Quatre Saisons à Ste-Thérèse-de-la-Gatineau.

«Nous invitons la population de Délage et de la région à nous encourager et à participer en grand nombre à cette activité. C'est pour une bonne cause», conclut le chef, Michel Paul.



Le chef de la brigade des pompiers volontaires de Délage, Michel Paul, nous présente l'affiche de la Soirée chasse et pêche qui aura lieu le samedi 27 février prochain au centre municipal de Délage.

PROGRAMMATION PAKWAUN

Jeudi 28 janvier

- 19h : Souper de saucisses, Chez Martineau
- 19h : Mascarade, Centre des loisirs
- 21h : Soirée Québécoise, Bar Anijack

Vendredi 29 janvier

- 16h30 : Souper de fèves au lard, Salle des Chevaliers de Colomb
- 17h : Souper de dorés, Resto-Pub Le Rabaska
- 18h : Ouverture officielle, stationnement Centre des loisirs
- 18h : Libération du Siffleux, stationnement Centre des loisirs
- 18h : Inscription soirée poker, 2e étage, Centre des loisirs
- 18h30 : Début soirée poker, 2e étage Centre des loisirs
- 20h : Choix des Fleurs, Centre des loisirs

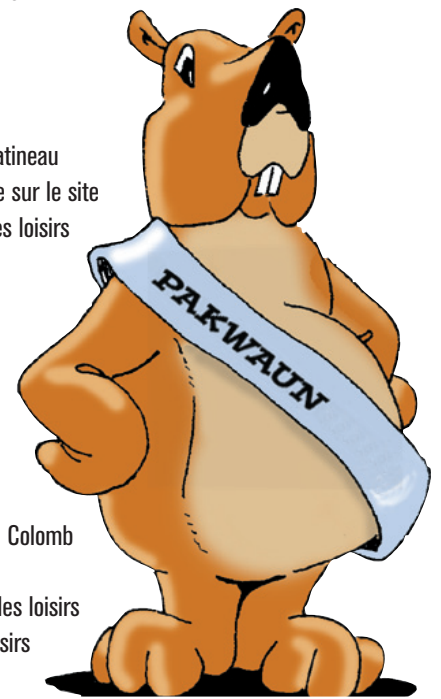
Samedi 30 janvier

- 8h : Déjeuner, Resto-Pub Le Rabaska
- 10h : Jeux de neige, Cité Étudiante de la Haute-Gatineau
- 10h : Promenade en traineau (sleigh-ride), Navette sur le site
- 11h : Dîner aux hot-dogs, stationnement Centre des loisirs
- 12h : Compétition VTT, rivière Désert
- 13h : Exposition artisanale, Centre des loisirs
- 13h30 : Improvisation, 2e étage Centre des loisirs
- 18h : Souper Cipaille, Légion Canadienne
- 19h à 20h : Bal du Siffleux, Centre des loisirs
- 20h : Soirée rock, 2e étage, Centre des loisirs

Dimanche 31 janvier

- 8h : Déjeuner aux crêpes, Salle des Chevaliers de Colomb
- 9h : Jeux de neige, Cité étudiante
- 10h : Compétitions Guitar Hero, 2e étage, Centre des loisirs
- 12h : Tir de chevaux, stationnement Centre des loisirs
- 12h : Compétition de bûcherons, Centre des loisirs
- 16h : Remise des bourses, 2e étage Centre des loisirs
- 17h : Fermeture, 2e étage Centre des Loisirs

VENEZ PARTICIPER EN GRAND NOMBRE!



Les Quilles Sem. finissant le 18 janvier 2010

	quilles	Pts	Parties	Ligue M.V.S. vendredi	quilles	Pts	Parties
Ligue les dix étoiles mardi 6:00pm				KZ FreshMart	6341	22	# 51
Pavillon Pin Gris	5023	23	# 54	Peinture S. Larivière	6171	21	# 51
Quille-O-Rama	4929	18	# 54	Garage M. Fleurant	6278	20	# 39
Labrador	4536	18	# 54	Bowater	6257	20	# 51
Martel et fils	4553	7	# 54	Reno Luc Alie	6256	20	# 51
Hubert Auto	4434	7	# 54	The Warriors	6102	15	# 51
Château Logue	4321	5	# 54	4chiefs1cowboy	5988	11	# 39
	0	0	9 0	Destroyers	5685	9	# 51
	0	0	5 0	Const. M. Martin	5795	6	# 51
					0	0	0 0
Yvan St-Amour 268				Lise Benoît 187			
Yvan St-Amour 738				Lise Benoît 511			
				Roland Séguin 236			
				Roland Séguin 685			
Ligue des couches tard	quilles	Pts	Parties	Ligue du dimanche			
mardi 9:00pm	total	total	jouées	Méto Gracefield	7374	35	# 54
Golf Trois Clochers	37705	24	51	Choix du Président	7284	32	# 54
Chiefs	37276	24	51	Maxi	7193	32	# 54
Loto Pub	37355	20	51	Taxi central	7430	31	# 54
Maniwaki Fleuriste	36054	16	51	La Paysanne	7359	30	# 54
Napa P. Piché Mki	36723	15	51	La Gang	7104	26	# 54
Salon Le Ciseau	37311	10	51	Propane Maniwaki	6958	22	# 54
R.Hamel et Fils	36876	6	51	Les Petits Nouveaux	6796	16	# 54
Bull's Eyes	37373	5	51	Maison McConnery	6854	14	# 54
	0	2149	0 0	Loto Pub	6841	14	# 54
				Rachel Grondin 204			
Marc Richard 268				Claudette St-Amour 524			
Stéphan Séguin 697				Marc-André Brunet 268			
				Marc-André Brunet 728			
Ligue des As de pique mercredi 6:30 pm				Ligue des Dames de Cœur lundi 6:00 pm			
Lou-Tec	6486	32	# 54	Dépanneur Messine	8461	39	# 54
Dufran Const.	6278	27	# 54	Motel Central 2006	8259	37	# 54
Che-Ning-Go-Shuk	6260	25	# 54	Temple de Détente	8219	28	# 54
Lyras Bonhomme	6008	15	# 54	The Bowled & the beautiful	8224	25	# 54
Coté Plus Add	6075	13	# 54	Imprimak	8209	25	# 54
Maxi	6057	13	# 54	Salon Micheline	7993	19	# 54
Maybe Next Week	5996	12	# 54	Quille-O-Rama	8022	18	# 54
Sports Dault	5994	11	# 54	Caro Design	7882	18	# 54
Canadian Tire	5992	11	4 54	Promutuel l'Abitibienne	7906	14	# 54
Légion Canadienne	5804	11	54				
Margaret Côté 213				Mélissa Gagnon 214			
Arleen Holmes 574				Mélissa Gagnon 563			
Claude DaPrato 268							
Michel Paul 697							

Association de Hockey Maniwaki			
Semaine du 23 Janvier au 29 Janvier 2010			
SAMEDI 23 Janvier 2010			
DEBUT	FIN	CATEGORIE	
08h00	09h10		
09h20	10h10		
10h20	11h10	Festi-Tournoi Caisse populaire	
11h20	12h10		
12h20	13h20		
16h00	16h50		
18h30	19h50		
20h00	20h50		
21h00	22h20		
DIMANCHE 24 Janvier 2010			
DEBUT	FIN	CATEGORIE	
10h40	11h30		
11h40	12h30		
12h40	13h30	Festi-Tournoi Caisse populaire	
13h40	14h30		
14h40	15h30		
15h40	16h30		
16h40	17h30		
17h40	18h30		
MARDI 26 Janvier 2010			
DEBUT	FIN	CATEGORIE	
18h15	19h25	Atome CC	
19h35	20h45	Peewee CC	
20h55	22h05	Midget CC	
MERCREDI 27 Janvier 2010			
DEBUT	FIN	CATEGORIE	
16h40	17h30	Mahg 1 + 2	
17h40	18h30	Novice A + B	
18h40	19h30	Peewee A + B	
19h40	21h00	Bantam CC	
JEUDI 28 Janvier 2010			
DEBUT	FIN	CATEGORIE	
19h00	19h50		
20h00	20h50	Pakwan	
21h00	21h50		
VENDREDI 29 Janvier 2010			
DEBUT	FIN	CATEGORIE	
16h40	17h30		
20h20	21h40	Pakwan	

Premier gala de boxe 2010 : un franc succès

MANIWAKI - Ce palpitant gala de boxe constituait une première depuis trois ans à Maniwaki, et quel retour de la boxe locale!

On peut dire que le public en a eu pour son argent avec une carte des plus excitantes qui présentait 15 combats très enlevants. Tous les boxeurs ont donné un spectacle digne de mention mais il faut souligner surtout la performance des boxeurs locaux. Ces gars ont fait des efforts extraordinaires pour leurs supporteurs qui les ont appuyés dans la même mesure.

Une atmosphère électrisante régnait dans la salle communautaire du centre des loisirs de Maniwaki, qui selon les organisateurs est une salle parfaite pour les soirées de boxe. Les organisateurs tiennent à remercier le directeur Carl Richer et ses collaborateurs pour l'aide de tous les instants, tous les bénévoles, les clubs visiteurs, les officiels, le docteur, l'annonceur, le caméraman et le soundman.

Bravo et merci en particulier à nos boxeurs Stéphane Guérette, Pascal Pelletier, Roger Tremblay, Jérémy Barbeau (gagnant du combat de la soirée), Christophe Seguin, Eric Charette et Patrick Guérette.

Sans l'appui des commanditaires et du public qui ont fourni un appui sensationnel, il aurait été impossible de produire des spectacles pour mettre en évidence nos talents locaux, merci à eux tous, et aussi un merci spécial à Maxime et sa troupe du



Nos boxeurs locaux ont donné tout un spectacle, au grand plaisir des organisateurs, Sébastien Lafrenière et Marc Foisy.

Haut-Gym pour leurs performances aux intermissions. Il est à noter qu'un DVD du gala de boxe est disponible pour seulement 15,00\$, contactez Anne au

819-441-1029.

À surveiller : le prochain gala au mois d'avril 2010.

Durant décembre et janvier,
Le Café d'Artistes
 présente
une expo-vente intéressante
 sous le thème «Variations»,
dans la verrière du Château Logue
à Maniwaki.

Venez y choisir des œuvres artistiques en
 peinture, sculpture, aquarelle,
 pastel, crochet, peinture sur verre.
 Voyez-y des sacs thérapeutiques artisanaux
 aux grains biologiques.

Venez donc faire un petit tour
 et choisir des œuvres de:

Rita Godin, Denise Lafond, Lyse Courtemanche,
 Érick Froment, Noëlla Robidas,
 Reine-Aimée Guy, Françoise Lavigne et Fanny Boileau.

Une présentation de l'artiste multidisciplinaire Rita Godin.
 Une aide au développement de la culture en région
 Tél.: 819-449-5466 ; Téléc.:819-449-5877
 Site: www.studioritagodin.com
 Courriel: rgodin@ireseau.com

Les arbitres de Maniwaki se démarquent

MANIWAKI - Notre municipalité peut se vanter d'avoir un beau groupe d'officiels. Nos arbitres se démarquent sur des glaces autres que la nôtre. Jean-Christophe Fournier, arbitre à Maniwaki depuis 4 ans, Martin Coulombe et Sylvain Labelle ont atteint leur niveau 3 et ont été choisis pour faire partie de l'équipe régionale. Ils font partie de l'élite de l'Outaouais et arbitrent des parties de catégorie AA à l'extérieur.

que Jean-Christophe Fournier a été choisi pour aller représenter l'Outaouais en allant arbitrer au centre Bell. Il a aussi eu la chance d'assister à la partie des Canadiens sur la galerie de presse avec les grands du hockey. Il a pu rencontrer Bob Gainey, Guy Carbonneau et aussi toute l'équipe de RDS : une journée qu'il n'oubliera pas de sitôt.

Dans la première semaine de janvier, Martin Coulombe et Robert Leblanc ont eu l'honneur de nous représenter au Tournoi Kiwanis de Gatineau, alors

Le travail des arbitres est souvent critiqué, mais on oublie à quel point leurs tâches sont parfois ardues. Félicitations donc à ce groupe pour un travail qui bien qu'essentiel, n'est pas toujours apprécié à sa juste valeur.

LE JEUDI
28 JANVIER À 20H30

Dans le cadre de la Pakwaan
Soirée
Québécoise

Musique avec Langevin & Davis



Tél.: 819-441-3897
 147, Principale Sud, Maniwaki



1450, boul. Albiny Paquette, Mont-Laurier
 819-623-4455 - Sans frais 866-929-3052



Charles
Martel

MANIWAKI

La Vallée-de-la-Gatineau perd un ami fidèle

Antoine Grégoire meurt à l'âge de 85 ans

PAR JEAN LACAILLE

BLUE SEA - Antoine Grégoire, le grand sage de Blue Sea, son pays d'adoption, est décédé d'un cancer des os qu'il combattait depuis de nombreuses années. Ses obsèques ont eu lieu vendredi dernier à Gatineau.

Sa mort a été confirmée par son fils Louis dans le soirée du dimanche 10 janvier dernier. «Il y a deux décennies, devait-il confier au Droit, mon père avait été traité pour le cancer de la prostate et on avait alors appris qu'il souffrait d'un cancer des os. Il se portait bien à la mi-décembre, mais depuis deux semaines, sa santé s'était détériorée.»

Surtout connu pour son implication publique, Antoine Grégoire a oeuvré pendant plus de 20 ans dans le monde des affaires tout d'abord à la papetière Consolidated Bathurst à l'Île d'Anticosti et comme fondateur de la firme Ultra-Électrique de Hull.

Une grande perte

M. Grégoire était en amour avec l'Outaouais où il a oeuvré au cours des 60 dernières années. Né à Québec, il s'établit à Hull en 1953, avec son épouse Gabrielle Fougère, une Gaspésienne. Ils auront cinq enfants, Hélène, ancienne championne de ski nautique, Louis, Claire et Simon. Il s'implique, dès 1956 en devenant président de la Jeune Chambre de commerce de Hull.

Son dynamisme l'a amené, en 1966, à fonder le Conseil économique de l'Outaouais qui est devenu le Conseil régional de développement économique de l'Outaouais qui intervient auprès du gouvernement québécois de Daniel Johnson père afin qu'il examine la situation frontalière de l'Outaouais.

De 1970 à 1980, il devient président directeur général de la Société d'aménagement de l'Outaouais (SAO) dont le mandat est de favoriser l'essor économique de la région de l'Outaouais et de réaliser des projets industriels, commerciaux, récréatifs et touristiques. On lui doit notamment l'aménagement du Lac Beauchamp et le port de plaisance d'Aylmer.

En 1980, il devient directeur général de la Société de transport de l'Outaouais



M. Antoine Grégoire a laissé sa marque dans l'Outaouais et dans la Vallée-de-la-Gatineau, spécialement à Blue Sea, son pays d'adoption.

(STO). Il occupera le poste pendant 15 ans. Il est alors de toutes les tribunes. Il est notamment membre du comité mis sur pied par le ministère de l'Environnement pour formuler un avis sur ce qui deviendra le boulevard des Allumettières et il participe à des études sur les ponts interprovinciaux et suggère un plan intégré des réseaux routiers et de transport en commun.

En 1995, à l'âge de 71 ans, il annonce sa retraite de la STO. Mais il demeure actif auprès de divers organismes.

L'appel de Jacques Parizeau

Il dira oui à Jacques Parizeau et le gouvernement péquiste cinq ans après la création de la Commission sur l'avenir du Québec. Louise Harel, la ministre des Affaires municipales d'alors, lui confie l'épineux dossier de la réorganisation municipale en Outaouais.

Son comité présente un rapport suggérant la fusion des villes de Hull, Aylmer, Gatineau, Buckingham et Masson-Angers, une suggestion qui ne fait pas l'unanimité. Depuis ce temps, M. Grégoire, s'était retiré de la vie publique. En 2008, il recevait un doctorat honorifique de l'Université du Québec en Outaouais.

Un ami de la nature

M. Grégoire a été particulièrement actif en faveur de la protection de l'environnement en mobilisant les gens de Blue Sea et des environs à la problématique de la contamination aux algues bleu-vert du lac Blue Sea. Il faisait toujours partie de l'Association du Bassin versant du Lac Blue Sea créée à l'été 2009 au Centre multiculturel de Messines.

Il était toujours à l'affût du nouveau et a été le premier internaute à être branché à la haute-vitesse Internet n'en déplaise à son ami Jean Lacaille avec lequel il s'entretenait lors de rencontres imprévues. Au cours des trois dernières années, tout particulièrement avec la bénédiction des élus de Blue Sea, il avait consacré beaucoup de son temps à une étude sur la qualité de l'eau du Lac Blue Sea dont il était un ardent défenseur.

dernièrement, il était toujours actif au sein de l'Association du Bassin versant du Lac Blue Sea. Nous allons le manquer.»

«C'est avec tristesse que j'ai appris la nouvelle. Il était tellement humain. On ne le dérangeait jamais. Il prêtait toujours une oreille attentive. C'était un homme d'action. On lui doit la création de la SAO, le seul organisme régional du genre au Québec», d'indiquer le maire de Maniwaki, Robert Coulombe.

«Ce que l'Outaouais est devenue aujourd'hui, on le lui doit en grande partie. Il était fier de dire qu'il demeurait à Blue Sea. Il avait à coeur le développement de la Vallée-de-la-Gatineau. J'ai eu l'occasion de travailler avec lui à la SAO. Il était toujours disponible», précise Michel Gauthier, ex-journaliste du Droit.»

«Je connaissais M. Grégoire depuis de nombreuses années. C'était un homme énergique, qui parvenait à établir un consensus auprès des gens qui oeuvraient avec lui. Il n'avait aucun lien politique et sa grande sagesse lui servait bien dans la négociation de divers projets régionaux. Je me souviens de lui comme d'un homme intègre et très amoureux de l'Outaouais et de la Vallée-de-la-Gatineau», conclut Pierre Rondeau, préfet de la MRC de la Vallée-de-la-Gatineau.

Les réactions

Le maire de Blue Sea, Laurent Fortin, a bien connu M. Grégoire. «C'est une grosse perte. Il s'impliquait malgré sa maladie. Il venait me rencontrer souvent au centre municipal pour me faire part de ses idées. Il avait la municipalité de Blue Sea et son lac à coeur. Tout

Contribuez à l'épanouissement des familles de la région !

• 2 départs en après-midi !
• Réservez tôt ! • Maximum 100 golfeurs !

Encan silencieux en soirée
Un reçu de charité vous sera acheminé si demandé pour votre don.
Pour plus d'information, contactez Joëlle Martel
au (819) 441-0282

À VENDRE



2004 MXZ
RENEGADE 800 **5 495 \$**

EM Maniwaki
équipements
(819) 449-1744

62, Route 105,
Egan-Sud
Maniwaki
J9E 3A9

82 ans à votre service!

GMC



CHEVROLET



BUICK



2004 Venture

7 passagers
Climatiseur
74790 km
8077B

6 495\$

41.⁴⁷\$ /semaine

48 mois

6 995\$



2006 Optra S LS

Climatiseur
Automatique
Balance Garantie GM
5 ans / 100 000 km
gr propulseur
86150 km

44.⁵⁴\$

/semaine 8107A

60 mois

13 495\$



2009 Pontiac G5 SE

Berline 4 portes
Gr électrique
Climatiseur - Roue alliage
Balance garantie GM
36 mois / 160000km
5 ans / 160000km gr propulseur
32232km

60.⁶⁴\$

/Semaine 8152A

72 mois

27 895\$



2009 Envoy SLE

Toit ouvrant
Attache - Remorque
Balance Garantie GM
36 mois / 60 000 km
5 ans / 160 000km
gr propulseur
30081km

124.¹³\$

/semaine 8151A

72 mois

7 995\$



2006 Cobalt LT

Coupé 2 portes
Automatiques
Climatisée
Gr électrique
Balance garantie GM
5ans / 100 000km gr propulseur

45.⁹⁰\$

/semaine 8200A

54 mois

19 495\$



2006 Colorado LT

Cabine multi-place
4 roues motrices
Attache - remorque
Différentiel à blocage
57939km

93.²⁸\$

/semaine 8142A

66 mois

À 1 clic
pour
plus de
2000
véhicules



Optimum

VÉHICULES D'OCCASION
CERTIFIÉS

- Les véhicules d'occasion Optimum incluent :
- 1- Une garantie d'un manufacturier
 - 2- Un privilège d'échange de 30 jours / 2 500 km sans tracas
 - 3- Une inspection en plus de 150 points
 - 4- L'assistance routière 24 heures

Marie-Christine Gélinas
Directrice commerciale



1^{ère} 2^e 3^e chances
au crédit : appeler pour
obtenir une pré-approbation

Canada

Jean-Guy Séguin
Représentant



Luc Morin
Représentant



Fred Joanis
Représentant



Pierre Séguin
Directeur



www.garagemcconnery.gm.ca

McCONNERY

DEPUIS 1927



105 boul. Desjardins, Maniwaki

819-449-1632

Sans frais: 1 888 449-1632